

# ZUGLÓI LAPOK

ZUGLÓ



ALSÓRÁKOS • HERMINAMEZŐ • ISTVÁNMEZŐ • KIS-ZUGLÓ • NAGY-ZUGLÓ • RÁKOSFALVA • TÖRÖKÖR • VÁROSLIGET

## Dr. Papcsák Ferenc bejelentette: Zuglóban megszűnik a kommunális adó Az adóforintokból elkészült a Kövér Lajos tér is

– Reményeink szerint a jövő évben már nem lesz szükség a kommunális adóra, éppen ezért a képviselő-testület november 29-i ülésén arra tesz javaslatot, hogy töröljék el ezt az adónemet – jelentette be **dr. Papcsák Ferenc** polgármester november 16-án a Szent István Király Zene-művészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény dísztermében megrendezett Szilárdan állj magyar című előadáson megjelent mintegy 400 szépkorú előtt. Hozzátette: amennyiben a grémium elfogadja az indítványát a kommunális adó 2013. január 1-jével megszűnik. A polgármester szavait vastaps és éljenzés fogadta.

Az adónem megszüntetéséről lapunk megjelenésével egy idő-

ben dönt Zugló képviselő-testülete. Információink szerint a városatyák többségét alkotó Fidesz-KDNP frakció egyöntetűen támogatja a kommunális adó eltörlését.



Egyre több közterület újul meg a kerületben. Mivel Zugló Önkormányzata fontosnak tartja a városrészeszépítést, ezért már 2011-ben elindították a közterület-rendezési programot. Ennek keretében újult meg a Kövér Lajos tér is, amelynek átadása november 21-én volt. A beruházás a lakosság által befizetett kommunális adóból valósult meg.

Folytatás a 3. oldalon

## Beiktatták az új zuglói rendőrkapitányt

**Dr. Réti László rendőr alezredes beosztásáról történő lemondását követően november 19-én ünnepélyes állománygyűlésen mutatták be dr. Dragon Sándor rendőr ezredest a Zuglói rendőrkapitányság új vezetőjét.**



Az új zuglói rendőrkapitányt, akinek a megbízatása november 16-tól hatályos, dr. Kuczik János Zoltán ezredes, a Budapesti Rendőr-főkapitányság (BRFK) vezetője rendészeti helyettese mutatta be az állománynak.

– A zuglói rendőrkapitányság megbízott vezetőjeként a legfőbb célom, hogy a társadalom jogos elvárásának megfelelően erősítsem a közbiztonságot, és a rendőrségen belül helyreállítsam a fegyelmet – mondta **dr. Dragon Sándor** székfoglaló beszédében. – Az elmúlt napokban igyekeztem képet kapni a helyi kapitányság

munkájáról, a kollégák szakmai felkészültségéről. Elmondhatom, hogy minden területen kedvezőek a tapasztalataim.

– Budapest egyik legnagyobb kerületében nem könnyű feladat a közbiztonság fenntartása – tette hozzá a főkapitány-helyettes. – A BRFK vezetése úgy ítélte meg, hogy dr. Dragon Sándor ezredes alkalmas erre a nem egyszerű feladatra, s alkalmas arra is, hogy elődei – többek között dr. Réti László alezredes – nyomdokaiba léphessen.

Az új zuglói rendőrkapitány november 29-én a képviselő-testület soros ülésén mutatkozik be hivatalosan a városvezetésnek.

Dr. Dragon Sándor ezredes, rendőrségi főtanácsos korábban a Belügyminisztérium Nemzetközi Oktatási Központjában főigazgató-helyettesként és a Nemzetközi Oktatási Főosztály vezetőjeként dolgozott. Első napjait Zuglóban a kerület, illetve az állomány minél alaposabb megismerésével töltötte. A vele készült interjút következő lapszámunkban közöljük.

Riersch Tamás

## Nemzetközi sikereket ért el az ifjú csellista

**Tomasz Máté Milán a Szent István Király Zeneiskola egyik legtehetségesebb ifjú növendéke. A 15 éves zuglói csellista a hazai és nemzetközi versenyeken egyaránt eredményesen szerepel. A közelmúltban a horvátországi Porecban járt, ahol az Antonio Janigro Nemzetközi Csellóversenyen II. helyen végzett. Játékát a zsűri különdíjjal is jutalmazta.**

**Tomasz Máté Milán** a Városligeti Magyar–Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolában kezdte a tanulmányait. Jelenleg az ELTE Trefort Ágoston Gimnázium diákja. Hetedik éve tanul zenélni. Édesanyja szívesebben járatna volna zongora órákra, Máté-

nak azonban a cselló tetszett meg.

Az elmúlt években számos rangos zenei versenyen ért el kimagasló eredményt. 2008-ban a Banda Ede Budapesti Gordonkaversenyen és a Friss Antal Országos Versenyen egyaránt első, 2010-ben a Liezeni Nemzetközi Gordonkaversenyen második,

2011-ben pedig a Banda Ede budapesti kamarazenei versenyen ismét első helyen végzett. Az idén részt vett a szlovákiai Dolny Kubinban megrendezett „Talents for Europe” Nemzetközi Gordonkaversenyen, ahol szintén első helyezést ért el.

riersch

## Meghívó adventi gyertyagyújtásra

December az Advent, a csendes várakozás, az ünnepi felkészülés időszaka. Karácsony felé közeledve, hagyományaink szerint négy egymást követő vasárnapon meggyújtunk egy-egy gyertyát.

**December 2-án**

**17 órakor a Bosnyák téren a Pádúai Szent Antal templom**

**előtt várjuk szeretettel Zugló polgárait,** hogy együtt köszöntsük Advent első vasárnapját és a kerület karácsonyfájának ünnepélyes díszkivilágítását.

Az adventi koszorún **dr. Papcsák Ferenc** polgármester gyújtja meg az első gyertya lángját, a Szent István Király Zeneiskola növendékei ünnepi műsorral, Zugló önkormányzata meleg teával, mézeskaláccsal és sült gesztenyével teszi meghitté az adventi hangulatot.



ZUGLÓ

# FOGADÓÓRÁK

## Közmeghallgatás

Tájékoztatjuk a Tisztelt Zuglói Polgárokat, hogy Budapest Főváros **XIV. kerület Zugló Önkormányzata és Polgármesteri Hivatala 2012. évi közmeghallgatását november 29-én csütörtökön 17 órától tartja** a Zuglói Vagyonkezelő Zrt. épületének házasságkötő termében (Pétevárad u. 7-11).

**Kérdéseiket 2012. november 23-ig a hivatal portáján** adhatják le „közmeghallgatás” feliratú borítékban, illetve **elküldhetik dr. Papp Csilla jegyzőnek** a **kozmegehallgas@zuglo.hu** címre.



### Tisztségviselők

#### ALPOLGÁRMESTEREK

**Rozgonyi Zoltán alpolgármester** december 10-i (13.00-17.00 óra között megtartásra kerülő) fogadóórájára bejelentkezés a 872-9165-ös telefonszámon.

**Dr. Ferdinandy István alpolgármester** 2012. december hónapban megtartásra kerülő fogadóórájára bejelentkezés a 872-9190-es telefonszámon.

#### Jegyző

**Bejelentkezés dr. Papp Csilla jegyző** polgármesteri hivatali fogadóórájára a jegyzői titkárságon, minden hónap harmadik szerdáján a 872-9171-es telefonszámon.

### Zugló európai parlamenti képviselője

**Dr. Óry Csaba** Polgármesteri Hivatal december 13. 18.00-20.00 óra között

### Parlamenti képviselők

**Dr. Papcsák Ferenc** (21. OEVK) Polgármesteri Hivatal. Előzetes bejelentkezés alapján. Tel.: 872-9168

**Kulcsár József** (22. OEVK) Polgármesteri Hivatal. Előzetes időpont egyeztetés alapján. Tel.: 06-20-475-1384

**Dr. Gyenes Géza** 1141 Budapest Komócsy u. 5-7. december 21. 17.00-19.00 óra között, előzetes bejelentkezés alapján. Tel.: +36-20-944-70-69 e-mail: gyenes.geza@jobbik.hu

**Tóth Csaba** MSZP Iroda Rákosfalva park 1-3. december 13. 17.00 órától. Tel.: 0620-4042416

**Dr. Bárándy Gergely** MSZP Iroda Rákosfalva park 1-3. december 13. 17.00 órától. Tel.: 0620-4042416

**Szabó Rebeka** Polgármesteri Hivatal Előzetes időpont egyeztetés alapján. Tel.: 06-30-4141-206

## Az önkormányzat ügyfélfogadási rendje

### Általános ügyfélfogadás

(Pétevárad utca 2.)  
**Telefon: 872-9000, 872-9100.**  
 hétfő: 13.30–18.00,  
 szerda: 8.15–16.30,  
 péntek: 8.15–11.30 óráig.

### Ügyfélszolgálat (Pétevárad utca 2.):

hétfő: 8.15–12.00 és 12.30–18.00,  
 kedd: 8.15–12.00 és 12.30–16.00,  
 szerda: 8.15–12.00 és 12.30–16.30,  
 csütörtök: 8.15–12.00 és 12.30–16.00,  
 péntek: 8.15–11.30 óráig.

### Anyakönyvi- és Okmányiroda

(Pétevárad utca 11–17.):  
**Járműigazgatási Csoport:**  
 hétfő–péntek: 6.15–13.30 és  
 14.00–21.15 óráig.

### Anyakönyvi- és

**Személyi Okmány Csoport:**  
 hétfő: 13.30–17.45,  
 szerda: 8.15–12.00 és 12.30–16.15,  
 péntek: 8.15–11.30 óráig.

Személyi okmány szakterületen (személyazonosító igazolvány, vezetői engedély, útleve, lakcímkártya, diákigazolvány):

hétfő: 8.15–13.30 és 14.00–17.45,  
 kedd: 8.15–13.30 és 14.00–15.45,  
 szerda: 8.15–13.30 és 14.00–16.15,  
 csütörtök: 8.15–13.30 és 14.00–15.45,  
 péntek: 8.15–13.15 óráig.

6.15-től az ügyfélfogadási idő kezdetéig, valamint az ügyfélfogadási idő végétől 21.15-ig sürgős, indokolt esetben ügyeleti rendszerben biztosítjuk ügyfeleink részére a személyi okmánnyal kapcsolatos ügyintézés. **Egyéni vállalkozói igazolvány- és mozgáskorlátozottak parkolási igazolvánnyal** kapcsolatos ügyintézésre a hét minden napján előre egyeztetett időpontban van lehetőség. **Az ügyintézésre a járműigazgatási- és a személyi okmány csoportban a hétfő, kedd és csütörtöki napokon sorban állással, a szerdai és pénteki napokon pedig időpontfoglalással van lehetőség.**

**Előzetes időpont egyeztetés legfeljebb négy hétre előre:** • telefonon: 8729-392  
 • www.magyarorszag.hu, www.zuglo.hu • személyesen az okmányiroda recepcióján.

## Önkormányzati képviselők

Egyén választott	Megválasztott képviselő neve	Fogadóóra helye	Fogadóóra időpontja
1.	<b>Tildy Balázs</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 395-5557, e-mail: balazs.tildy@gmail.com
2.	<b>Bihary Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Hajós Alfréd Általános Iskola Ungvár utca 36.	Telefonon és/vagy e-mailen történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 624-4675; e-mail cím: bihary.zoltan@fidesz.hu
3.	<b>Kovács Balázs</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06 (20) 215-1245
4.	<b>Rátonyi Flóra Noémi</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06 (30) 486-6669, e-mail: flora0618@gmail.com
5.	<b>Virág Krisztina</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	December 4. 14.00–16.00 óra között. Telefon: 06 (70) 625-5742, illetve a virkrisz@gmail.com e-mail címen.
6.	<b>dr. Ferdinandy István</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes bejelentkezés alapján. Bejelentkezés a 872-9190-es telefonszámon.
7.	<b>Füle Bernadett</b> Fidesz-KDNP	Hermann Ottó Általános Iskola	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06(70) 625-5743 e-mail cím: fulebetty@gmail.com
8.	<b>Borbély Ádám</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 625-5746; e-mail cím: adamborbely@freemail.hu
9.	<b>Gyugyei Attila</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Tel.: 06 (30) 524-9069
10.	<b>Harrach Péter</b> Fidesz-KDNP	Németh Imre Általános Iskola Lengyel utca 23.	December 3. 17.00–19.00 óra között. Előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06 (30) 992-0854. e-mail cím: harrachp@gmail.com
11.	<b>Rozgonyi Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	December 10. 13.00–17.00 óra között, előzetes időpontegyeztetés alapján, bejelentkezés a 872-9165 telefonszámon.
12.	<b>Mélykúti Melinda</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (70) 431-7528; e-mail cím: melinda.melykuti@gmail.com
13.	<b>Bátki László</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (70) 624-4656, e-mail: batki.laszlo@gmail.com
14.	<b>Majzik Edit</b> Fidesz-KDNP	Cserepesház Budapest XIV. ker. Vezér u. 28/b.	December 3. 16.00–18.00 óra között. Előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06 (70) 625-5734; e-mail: emajzik4@gmail.com
15.	<b>Solt Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes bejelentkezés alapján. December 10. 16.00–19.00 óra között. Telefon: 06 (70) 624-4630, e-mail: solt@zuglo.hu
Szür- szám	Listás képviselő neve	Fogadóóra helye	Fogadóóra időpontja
1.	<b>Pelyva György</b> MSZP	Móra Ferenc Általános Iskola Újváros park 2.	December 5. 17.00–19.00 óra között. Telefon: 251-0833; 06 (30) 919-6063
2.	<b>dr. Imre Gergely</b> MSZP	MSZP Iroda Rákosfalva park 1–3.	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 404-2416
3.	<b>Kovács-Csincák László</b> MSZP	MSZP Iroda Rákosfalva park 1–3.	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06 (30) 486-7324 e-mail: kcsincsakl@freemail.hu
4.	<b>Várnai László</b> LMP	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 930-8987; e-mail: varnai.laszlo@lehetmas.hu; www.varnailaszlo.blog.hu
5.	<b>Markó Elemér István</b> Jobbik	Jobbik Iroda Komócsy u. 5–7.	Telefonon történő egyeztetés alapján. időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 943-1332
6.	<b>Tamás László Ferenc</b> ZÉK Egyesület	ZÉK Székház Mexikói u. 65/A	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 625-5762. E-mail cím: zuglo@zek.org.hu

### Ingyenes jogsegélyszolgálat

#### Dr. Szabó Tibor

ingyenes jogi tanácsadást tart minden hétfőn 14–18 óráig a Budapest Főváros XIV. Kerület **Zugló Önkormányzat Polgármesteri Hivatalában** (1145 Budapest, Pétevárad utca 2.).

Előzetes bejelentkezés a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatánál minden kedden a 872-9119- es vagy a 872-9241-es telefonszámokon.

### Ingyenes jogi tanácsadás társasházi ügyekben

tulajdonosok és közös képviselők részére a Polgármesteri Hivatal (1145 Budapest, Pétevárad utca 2.) jogi irodájában (I. emelet 130. szoba).

Ügyfélfogadó:  
**dr. Sági Erzsébet**  
 Előzetes telefon-bejelentkezés: 872-9382

# Megújult a Kövér Lajos tér

Folytatás az 1. oldalról

A tér felújítása már régen esedékes lett volna, hiszen a területen meglehetősen mostoha állapotok uralkodtak. A Kövér Lajos téren lakók már az előző városvezetésektől is kérték a helyrendbeteletét, azonban érdemi munkára csak most került sor.

Dr. Papcsák Ferenc polgármester úgy vélekedett, hogy a tér megújulása elsősorban a zuglóiaknak köszönhető, hiszen több más, városképi szempontból meghatározó beruházással együtt az ő adóforintjából valósulhatott meg a tér felújítása.



– A választási programomban is jeleztem, hogy kiemelkedő fontosságúnak tekintem az elmúlt időszak felelőtlen városvezetése által elhanyagolt, karbantartás hiányában leromlott állapotba került közterületek rendbeteletét, illetve Zugló zöld jellegének erősítését. Sajnos az örökölt nehézségek miatt csak másfél éves előkészítés után kezdhettük meg a munka látványosabb részét. Na-

gyon fontosnak tartom, hogy mindazok, amik lehetőségeink függvényében eddig már megvalósultak a kerület lakóinak az igényeit tükrözik. Az irányvonal kidolgozásában nagyon sok segítséget, támogatást kaptunk a kerületben élőkől. Mielőtt bármibe is belekezdünk volna közvélemény-kutatást végeztünk a lakosság körében annak érdekében, hogy pontos képet kapjunk arról: az itt élők mit várnak el tőlünk. Ennek megfelelően alakítottunk ki egy átfogó programot, amit következetesen igyekszünk megvalósítani. Zugló közterületeinek rendbeteleté az idén tavasszal kezdődött meg az impozáns Tisza István tér átadásával. Azóta elkészült a kerület Trianon Emlékművének helyet adó Reiner Frigyes tér, most pedig a Kövér Lajos teret veheti birtokba a lakosság. Amennyiben az időjárás engedi, rövidesen befejeződik a Bosnyák tér rekonstrukciójának az első üteme is – jelentette ki lapunknak dr. Papcsák Ferenc.

**Szili Adriántól, a Zuglói Vagyonkezelő Zrt. vezérigazgatójától megtudtuk: a Kövér Lajos tér teljes körű rendbeteleté során eltávolították a töredezett betonelemeket és felületeket, talajcserét és parkosítási munkát végeztek, több mint 2.500 m<sup>2</sup> térkövet raktak le, gépjármű parkolóhelyeket és gyalogos útvonalakat alakítottak ki. A beruházás 160,7 millió forintba került.**



Ilyen volt:



Ilyen lett...

Füle Bernadett a Kövér Lajos teret is magába foglaló 7-es számú választókerület egyéni önkormányzati képviselője kiemelt feladatának tekinti a körzetében élők igényeinek a kielégítését. Komoly szerepe volt abban, hogy a tér rendbeteletének ügye előtérbe kerüljön.

– Miután 2010-ben a körzetemben élők bizalmat szavaztak nekem és egyéni képviselőjünknek

választottak az egyik legfőbb célom a Kövér Lajos tér felújítása lett, ugyanis ezzel közel negyedszázada adósa az önkormányzat az embereknek. Örülök, hogy most egy európai színvonalú területet adhatunk át az itt lakóknak – mondta Füle Bernadett.

A környéken élők kivétel nélkül örömmel fogadták a közterület rendbeteletét (lásd a „Megkérdeztük” című írásunkat). **Z.L.**

## Megkérdeztük

A Kövér Lajos tér átadását követően arról érdeklődtünk a környéken élőkől, hogy mi a véleményük a közterület rendbeteletéről.



Stercz Jolán

Hogy a felújítás előtt milyen volt a tér? Hát rémes. Térdig jártunk a sárban. Ötven évet vártam, hogy végre elkészüljön a tér. Végre sikerült, aminek nagyon örülök. Remélem, mások is meg vannak elégedve vele.



Pogany Miklós

Ezt már nagyon régóta vártuk. Nyáron nem lehetett szellőztetni, mert a száguldó autók nyomán minden tele lett porral. Nagyon örültünk, amikor a munka megkezdődött. A teret nagyon szépen megcsinálták.



Molnár Erika

Az első házak 1986-ban épültek. A tér ügye, azóta rendezetlen. Nem volt megoldva az esővíz elvezetése. Végre az Önkormányzat megvalósította azt, amit hosszú ideje ígérték.

## Megszűnhet a kommunális adó!

Kulturálódni, szórakozni érkeztek november 16-án a Szent István Király Zeneművészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény dísztermébe Zugló szépkorú polgárai, ám ezen a napon mégsem a kiváló előadás, a művészek bravúros szereplése volt a téma az idősök körében, hanem dr. Papcsák Ferenc tapsot és éljenzést kiváltó bejelentése.



Az Önkormányzat által szervezett Szilárdan állj magyar című gálaműsor nézőinek ugyanis a polgármester bejelentette, hogy a képviselő-testület soros ülésén kezdeményezni fogja a kommunális adó megszüntetését.

A polgármester elmondta: az Önkormányzatnak a kerület költségvetését az elmúlt időszakban sikerült stabilizálni, ezért a lakosság terheinek csökkentése érdekében lehetőség nyílt a kommunális adó megszüntetésére. Az adónemet meglepően nagy számban befizető zuglóiaknak köszönhetően a lakosság igényeivel összhangban lévő közterület-fejlesztési elképzelések megvalósultak. Több apró beruházás mellett a kommunális adóból készült el a Tisza István és a Kövér Lajos tér, valamint a Reiner Frigyes park. Amennyiben az időjárás engedi, még az Advent kezdetén befejeződik a Bosnyák tér rekonstrukciójának az első üteme is.

A városvezető köszönetét fejezte az időskorúaknak azért, hogy nehéz anyagi helyzetük ellenére is szinte valamennyien eleget tettek adózási kötelezettségüknek.

– Annak ellenére, hogy reményeim szerint a képviselő-testület 2013. január 1-jével eltörli a kommunális adót, az idei adókötelezettségének mindenkinek eleget kell tenni – mondta el a Zuglói Médianak dr. Papcsák Ferenc.

## Megkérdeztük

A Columbus utcai zeneiskolában megjelent szépkorúak kirobbanó örömmel fogadták dr. Papcsák Ferenc kommunális adó eltörlésére vonatkozó kezdeményezését. A kerületi időseket arról kérdeztük: mit szólnak a bejelentéshez.



Mohácsi Józsefné

Tartsa is be, amit bejelentett, hogy eltörli az adót. Egyébként úgy vettem észre, a szépkorúakat szereti a polgármester úr.



Árvai György

Igazat mondott, hogy a saját érdekünkben nekünk is hozzá is kell járulni a közös ügyekhez, mert csak így tudjuk élvezni az eredményt.

Mystery Gang  
Besh o droM  
Gryllus  
Sic Transit  
TÓTH VERA

# Advent

Budapest - Városliget

## A Vajdahunyad Várában

### Forralt bor és Mézes Ünnepe

## 2012. DECEMBER 1-23.

### Múltidéző Kalendárium és Karácsonyi Vásár

Kézműves és forralt bor sétány - Az Igazi Finn Mikulás - Pásztortalálkozó  
Adventi látványkonyhák - Világzenei koncertek - Bábszínházak  
Gyertyagyújtás és koncertek a Jáki kápolnában

December 2. 15:00 Megnyitó

[www.szazadokoroksege.hu](http://www.szazadokoroksege.hu)

A rendezvény fővédnöke: Dr. Papcsák Ferenc  
Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat polgármestere

A rendezvényre a belépés **DÍJTALAN!** A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk. Szervező: Festum Rendezvényszalon Kft.

# Államtitkári vizit



**Dr. Papcsák Ferenc polgármester, Zugló országgyűlési képviselője meghívására november 20-án országjáró körútja keretében kerületünkbe látogatott Sziijártó Péter külügyi és külgazdasági ügyekért felelős államtitkár, aki a Zugló Vagyonkezelő Zrt. házasságkötő termében tartott lakossági fórumot.**

– A kormány tagjai azért indul-

tak országjárásra, hogy az elmúlt két év fényében konzultáljanak az emberekkel, meghallgassák a lakosok véleményét, és a kérdéseikre is válaszoljanak. Egy ilyen rendezvényre hívtam meg Sziijártó Pétert – jelentette ki lapunknak dr. Papcsák Ferenc. **ZL**

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon

## Bérbe vehető önkormányzati tulajdonú helyiségek

XIV. Kerület Zugló Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló bérbe vehető helyiségek listája megtekinthető a <http://www.zugloizrt.hu/hirdetmenyek/> hivatalos oldalon, illetve a hirdetésnyilvánításra került Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Ügyfélszolgálati Irodája hirdetőtábláján, valamint a Zugló Vagyonkezelő Zrt. hirdetőtábláján.

## KER.INFO

### Kertészeti munkák

#### Fasorfenntartás

Lakossági bejelentések és helyszíni bejárásaink során tapasztaltak alapján végeztetjük a kerületi önkormányzati tulajdonú utcai sorfák fenntartását, a szakmailag indokolt faápolási, valamint fakivágási munkákat.

Folytatódik a Korong utca, a Lőcsei út, valamint a Jerney utca fasorainak komplex felújítása.

#### Egyéb közterületi munkák

Folytatódik a parkésztány javítási munkák a XIV. kerület Ond vezér útja 36. szám, valamint a Balázs park 4. szám környezetében.

#### Parkfenntartás

A kerület parkjaiban folyik az őszi lombgyűjtés és szállítás.

### Beruházások

A Bosnyák tér I. ütem rekonstrukciós munkái folytatódnak. A munkák alatt a gyalogos forgalom korlátozott.

A Cserai közben út-, parkoló építési munkák kezdődtek, valamint a zöldterület rendezése folyik. Az építési munkákkal járó forgalomkorlátozás miatt kérjük a lakosság szíves türelmét.

A csapadékvíz elvezetés javítása miatt víznyelők kerülnek kiépítésre Zugló több helyszínén. Ezek helyi forgalom torlódást okozhatnak, itt is kérjük a közlekedők szíves türelmét.

### Közútfenntartási munkák

A kerület több utcájában számíthatnak a közlekedők útjavítási munkákkal. Ezek helyi fogalomirányítás és időszakos korlátozás mellett folynak.

Járdajavítási munkák várhatóak a Lőcsei utcában, a Várna utcában, a Balázs parkban, és a Cserebogár utcában.

## A közösség lámpásait keresik

Közel 75 millió forint uniós támogatást nyert a Vakok és Gyengénlátók Közép Magyarországi Regionális Egyesülete (VGYKE), hogy megvalósítsa A közösség lámpásai elnevezésű programját. A project keretében harminc munkanélküli vak és gyengénlátó, illetve egyéb munkaerő-piaci hátránnyal rendelkező személy képzését vállalja az egyesület.

A mentorképzésre kiválasztottak első feladata a régióban élő mintegy nyolcezer látássérült ember helyi közösségeinek megerősítése, a vak és gyengénlátó emberek felkutatása, önszorgató közösségeinek létrehozása lesz, ahol a szabadidő tartalmas eltöltésén túl megismerik és képviselni kezdik a fogyatékos emberek igényeit. A résztvevők legalább 60 százaléka munkaszerződést is köt majd a VGYKE.

A közösség lámpásai programra legalább érettségizett, munkaviszonyban nem álló, illetve felsőoktatási intézményben nappali tagozaton nem tanuló, a közép-magyarországi régióban élők jelentkezhetnek november 29-ig, a [kozosseglampasai@vgyke.com](mailto:kozosseglampasai@vgyke.com) címen. A részletekről a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon is olvashatnak. **fk**

Tájékoztatjuk Önöket, hogy 2012. június hónaptól havi rendszerességgel előre meghirdetett napon a Zugló Vagyonkezelő Zrt. vezetői kiemelt ügyekben személyesen is fogadják az ügyfeleket.

Bejelentkezni a bejelentkező űrlap kitöltésével lehet, melyet a [www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu) oldalról letölthetnek vagy személyesen a Vagyonkezelő Zrt. épületében (1145. Budapest Pétervárad u. 11-17.) található ügyfélpultnál átvethetnek.

A kitöltött bejelentkező űrlapot személyesen az ügyfélpultnál, elektronikusan **kiemeltugyek@zugloizrt.hu** címre, vagy faxon a 469-8108 telefonszámom lehet leadni. Az ügyintéző kollégáink az egyeztetés pontos időpontjáról értesítik a bejelentkező ügyfeleket.

Dátum	Időpont	Név	Divízió
December 18.	9:00-14:00	<b>Dr. Csikós Tibor</b>	Jogtanácsos
December 7.	8:00-12:00	<b>Kiss János Csaba</b>	Üzemeltetési, Karbantartási, Felújítási Divízióvezető
December 17.	13:00-18:00	<b>Baranyai Zsolt</b>	Városüzemeltetési Divízióvezető
November 30	9:00-13:00	<b>Tóth Csaba</b>	Ingatlankezelési Divízióvezető
December 14.	9:00-13:00		

## A Zugló Vagyonkezelő Zrt. tematikus ügyfélfogadás időpontjai

	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
Délelőtt (8:00-12:00)	<b>Ingatlan-gazdálkodási Divízió</b> <b>Lakás ügyek</b> (lakáspályázatokkal, bérleti szerződéssel, hosszabbítással, bérleti jogviszony folytatásával kapcsolatos ügyek)	<b>Gyorsrendelési Csoport</b> (Hibabejelentések, ablak/ajtó cserék, lakás átadás – átvétel, karbantartással, helyreállítással kapcsolatos ügyek)	<b>Behajtási iroda</b> (felszólítással és felmondással kapcsolatos ügyek)  0-s igazolások kérése elidegenítési iroda 304/A  számla egyeztetés	<b>Városüzemeltetési Divízió</b> (utak, játszóterek, parkok, közterületek)	<b>Ingatlankezelési Divízió</b> <b>8:00-10:00</b> <b>Értékesítési ügyek</b> (lakás- és nem lakás céljára szolgáló helyiségek, valamint egyéb ingatlanok értékesítésével kapcsolatos ügyek)  <b>10:00-12:00</b> <b>Lakás ügyek</b> (lakáspályázatokkal, bérleti szerződéssel, hosszabbítással, bérleti jogviszony folytatásával kapcsolatos ügyek)
Délután (12:00-16:00)	<b>Behajtási iroda</b> (felszólítással és felmondással kapcsolatos ügyek)  0-s igazolások kérése elidegenítési iroda 304/A  számla egyeztetés	<b>Városüzemeltetési Divízió</b> (utak, játszóterek, parkok, közterületek)	<b>Ingatlan-gazdálkodási Divízió</b> <b>Helyiség ügyek</b> (Üzlethelyiségek bérvételével, bérleti szerződéssel, hosszabbításával kapcsolatos ügyek)	<b>Gyorsrendelési Csoport</b> (Hibabejelentések, ablak/ajtó cserék, lakás átadás – átvétel, karbantartással, helyreállítással kapcsolatos ügyek)	1145 Budapest, Pétervárad u. 11-17.  Postacím: <b>1590 Budapest,</b> <b>Pf. 184.</b>  Telefon: <b>06 40 520-000</b>  Web: <b>www.zugloizrt.hu</b>

A fentiekén túl, **általános ügyfélszolgálat** működik a Zugló Vagyonkezelő Zrt. épületében a bejáratától jobb oldali pultnál **hétfőtől- csütörtökig 8:00-16:00** óráig és **pénteken 8:00-13:00** óráig.

**Pénztári nyitva tartás: hétfőtől- csütörtökig 8:00-16:00** óráig, **pénteken 8:00-11:30,** **ebédidő 11:30-12:00**



# Társasházkezelésben OTTHON VAGYUNK

**Zugló Vagyonkezelő és Közterület-fenntartó Kft.**  
**Zugló Önkormányzat 100%-os tulajdonú vállalkozása**

### KEDVES ZUGLÓIAK!

- Ha úgy gondolják, hogy társasházuk nem jól gazdálkodik.
- Ha nem szépül eléggé otthonuk közvetlen környezete.
- Ha úgy érzik, közösköltség-befizetéseik ellenőrizetlenül kerülnek felhasználásra.
- Ha elégedetlenek közös képviselőjük munkájával.
- Ha lakóközösségük rendre nem pályázik eredményesen.
- Ha társasházuk költségei indokolatlanul magasak.
- Ha biztonságban akarják tudni lakókörnyezetüket.



**Hívjanak, keressenek bennünket a hét bármely napján!**  
**250 társasház több mint 8000 lakója már minket választott.**  
**23 fős szakértői csapattal tisztelettel várjuk az otthonukat szeretők érdeklődését.**

**IRODAKÖZPONTUNK, ELÉRHETŐSÉGÜNK:**  
**1148 Bp., Kerepesi út 78/B**  
**Telefon: 422-3060, 422-3040,**  
**fax: 422-3056, 422-3073**  
**E-mail: [tarsashazkezelozugloizrt.hu](mailto:tarsashazkezelozugloizrt.hu)**

# Szili Adrián: változó vagyongazdálkodási feladatok, megújuló kerület

**A Zuglói Vagyonkezelő Zrt. a tervek szerint a jövőben végrehajtói feladatokat látna el, elsősorban a városgazdálkodás tartozna hozzá – mondta el a Zuglói Médiaának adott nyilatkozatában Szili Adrián, a vagyongazdálkodás megbízott vezérigazgatója.**

Az átalakulás azt is jelenti, hogy szervezetileg is átalakul a cég. Szili Adrián kifejtette, az előzetes, önkormányzati testületi döntést igénylő tervek alapján a lakásgazdálkodás a Polgármesteri Hivatalhoz kerülne. A vagyongazdálkodás maradna a városüzemeltetésen kívül az önkormányzati nem lakás célú bérlemények, tehát üzlethelyiségek felügyelete, karbantartása, az ezekkel való gazdálkodás, valamint az intézményi felújítások. „Olyan szakembergárdával rendelkezünk, akik képesek ilyen volumenű fejlesztések kivitelezésére is. Idén, közel egymilliárd forint értékben végeztünk bölcsőde-, óvoda-, iskola felújításokat” – mondta a vezérigazgató. A szervezeti átalakítási terveket a napokban terjesztik a képviselőtestület elé. Amint a döntés megszületik, egy-két hónap alatt felállhat az új struktúrájú vagyongazdálkodó.

## Közmunkaprogram

**Szili Adrián** kifejtette, vagyongazdálkodás a kerületi közfenntartással, útfejlesztéssel, a zuglói zöldfelületekkel is foglalkozik majd. Ezekhez a munkálatokhoz, a

közmunkaprogram keretében alkalmazott közfoglalkoztatottak is hozzájárulnak. A vezérigazgató elmondása szerint jelenleg 30-40 közmunkás dolgozik a kerület közterületein, a vagyongazdálkodás további 20-30 ember alkalmazását tervezi. Mint magyarázta, Zuglóban kétféle zöldfelület van. Ennek karbantartása nem egyszerű feladat, a nagy teljesítményű gépek mellett ezért nagy létszámú brigádokra is szükség van. A XIV. kerület ma már rendelkezik ezekkel a feltételekkel.

## Fejlődő közterületek

Az elmúlt időszakban a látványosan megújult zuglói térrekonstrukciókat, a közterületek fejlesztését is a vagyongazdálkodó végezte. „Tavasszal adtuk át a Thököly út - Róna utca sarkán, azóta Tisza István egykori miniszterelnökről elnevezett teret. A napokban avattuk fel az új Kövér Lajos teret, a munkálatok itt négy hónapig tartottak” – fejtette ki. Hozzáfűzte, a Bosnyák tér átalakításának első ütemét adventre szeretnék átadni, jövőre pedig a kerületi költségvetéstől függ, hogy valósul meg ennek a munkának



a folytatása. A tervdokumentációkat már elfogadták, készen állnak a további munkára is. Az építkezés tervezett második ütemét a Bosnyák piac irányába folytatják, rendezik a területet, kicserélik a talajt, kiváltják a parkoló-

kat, igazi főtérre varázsolják a Páduai Szent Antal Templom mögötti teret. „Itt olyan kerületi rendezvényeket lehet majd megtartani, ami eddig hiányzott Zuglóból” – tette hozzá a vagyongazdálkodás vezetője. Arra is felhívta a figyelmet,

**Zuglóban kétféle zöldfelület van, ennek karbantartása nem egyszerű feladat, a nagy teljesítményű gépek mellett ezért nagy létszámú brigádokra is szükség van.**

hogy a 2013-as eltervezett munkálatok az ideiglenes állapotoktól nagyban függenek. Ezek között szerepel a Posta épülete előtt a Nagy Lajos király úján a mostani kavicsos részen egy rendezett parkoló kialakítása. Ugyanígy a Kerepesi út mellett is több parkolóhely létesítenek, felújítják a sétányokat, a parkokon, lakótelepeken áthaladó járdák közül is sok meg fog újulni.

## Akadálymentesítés

Szili Adrián hangsúlyozta, hogy **Dr. Papcsák Ferenc** polgármester határozott kérése a jövő évi beruházásokkal kapcsolatban, hogy teljesen új arculatot kapjon a Nagy Lajos király és az Erzsébet királyné útjának, illetve a Thököly út és Nagy Lajos király útja kereszteződése. Ezeken a nagy forgalmú csatlakozópontokon további korszerűsítések várhatóak, akadálymentesítik a gyalogosátjárókat, a járdaszakaszokat is. „2013-ban is Zugló megújításán dolgozunk” – mondta Szili Adrián.

**Pindroch Tamás**

## A polgárokat szeretnék hatékonyan támogatni

**Az Önkormányzat az érintett szervezetek bevonásával november 15-én a Házasságkötő teremben szociális kerekasztal beszélgetést rendezett, ahol a következő testületi ülésen meg tárgyalásra kerülő „Zugló polgáraiért” cselekvési programot vitatták meg.**

A kerületi szociális háló erősítésére az Önkormányzat „Zugló polgáraiért” címmel egy cselekvési programot dolgozott ki, amit a képviselő-testület november 29-i ülésén vitat meg.

– Számunkra fontos, hogy a zuglóiakat érintő kérdésekben megismerjük a lakosság, illetve az érintett szervezetek véleményét, hogy azokat beépíthessük a koncepcióinkba – jelentette ki lapunknak **dr. Papcsák Ferenc** polgármester. Hozzátette: fontos és időszerű kérdés volt a szolgál-

lattervezés megvitatása, hiszen a hideg idő közeledtével gondolni kell a hajléktalanok elhelyezésére.

**Dr. Ferdinandy István** alpolgármester szerint Zuglóban a szociális területen dolgozó szervezetek között jó a kapcsolat, ami megkönnyíti a döntéshozók és a szakemberek dolgát. A kerület vezetése 2010 óta tematizált problémakezelésre törekszik. Ennek keretében foglalkoztak már a drogmegelőzéssel, a hajléktalanok problémájának kezelésével, most pedig egy átfogó cselekvési program kidolgozására kerül sor.

A november 15-i fórumon elhangzottakból kiderült: az Önkormányzat jó úton jár. A megbeszélés résztvevői elismerően nyilatkoztak az eddigi intézkedésekről, a cselekvési programban foglaltakat pedig fontos, megvalósítandó feladatoknak tartották.

**Riersch Tamás**

## Jövőre nyit a Zuglói Civil Ház

**A jövő év első felében biztosan átadják az új Zuglói Civil Házat a Csertő-parkban – hangzott el a második civil fórumon november 23-án este, a Cserepesházban. Az eseményen bemutatkozott az intézmény leendő vezetője, Balogné Kalina Zsuzsanna, aki elmondta, a nyitáshoz valamennyi érintett kerületi szervezettel felveszi a kapcsolatot.**

„A feladat ugyanis az, hogy közösen töltsük meg tartalommal ezt a házat. Jelenleg az igények felmérését végzem a civilekkel egyeztetve, zajlanak a személyes megismerések, ugyanakkor örömmel jelenthetem be, vállalkozói felajánlások révén már most 1,5 millió forint áll rendelkezésre technikai eszközökre, illetve egy úgynevezett mobil színpadot is sikerült beszerezni” – számolt be az eddigi eredményekről az új vezető.

Barta Ferenc, a XIV. kerületi önkormányzat főépítésze a civil ház látványterveit bemutatva arra is kitért előadásában, hogy bár az intézmény átadását decemberre tervezték, a Csertő-parki épületről kiderült, alaposabb rekonstrukcióra szorul, ezzel együtt átfogóbb tér-rehabilitációra is sor kerül. A leendő civil ház környéke teljes egészében megújul, kicserélik a burkolatot is. A főépítész hangsúlyozta, a létesítmény nyitott lesz, és magába fog-



lal majd egy fogadóteret, könyvtárat, egy több mint kétszáz fős nagytermet, illetve több, klubhelyiségnek is alkalmas szobát.

**Dr. Ferdinandy István** alpolgármester azt hangsúlyozta, hogy az önkormányzat számára is fontos, hogy Zuglóban pezsgő civil élet legyen, ezért folyamatos a kommunikáció a szervezetekkel, és mindehhez kiváló teret biztosíthat majd az új civil ház.

Rövid előadásában Csaniga Andrea, a Cserepesház igazgatója elmondta: a statisztikák szerint eddig már négyszázhuszezen „lépték át” az általa vezetett intézmény kapuját, Molnár Zsuzsanna civil kapcsolatokért és

pályázatokért felelős referens pedig a pályázati elszámolásokkal kapcsolatban osztott meg fontos tudnivalókkal a szép számban megjelent érdeklődőkkel. Molnár hangsúlyozta, a szükséges dokumentumokat, beszámolókat és számlákat, január 31-ig kell benyújtani az önkormányzathoz. A fórumon Huszár Orsolya, a Századvég Alapítvány képviselője bemutatta a nyár óta működő, Civil Információs Központot.

**kd**

**A cikkekhez kapcsolódó videók megtekinthetők a zugloilapok.hu oldalon**



# Ingyen kaphatnak chipet a zuglói ebek

Kilenc állatorvosi rendelőt képviselő orvossal írt alá szerződést november 13-án Zugló Önkormányzata, akiknél a kerületi lakosok ingyenesen chippeltethetik kutyáikat. A módosított állatvédelmi törvény szerint ugyanis januártól minden négy hónapnál idősebb ebet elektronikus azonosítóval kell ellátni. Zugló Önkormányzata pedig támogatja az állatok transzponderrel való megjelölését.

A kerületi önkormányzat december 31-ig biztosítja díjmen-

tesen a zuglói lakosok részére az ebek microchippel való ellátását. A jogosultságot lakcímkártya és személyi igazolvány felmutatásával lehet igazolni.

– Kétezer transzpondert már beszereztünk, az önkormányzat körülbelül még ötezret vásárol, amihez a források rendelkezésre állnak – mondta dr. Papcsák Ferenc Zugló polgármestere, országgyűlési képviselője.

A szerződés aláírásakor szó esett arról is, hogy a kerület több mint 20 millió forintot költ arra, hogy a városrészt mentesítse a kutyaurüléktől. A polgár-

mester úgy fogalmazott: szeretné, ha el tudná érni, hogy a kutyatartók gyűjtsék össze kedvenceik után a hulladékot, mert akkor a takarításra fordított összeget az állattartást segítő, technikai eszközökre tudná költeni.

– Jövőre egy úgynevezett Zuglói Állatbarát program kialakítását tervezzük – tette hozzá Rozgonyi Zoltán alpolgármester -, amely során kutyafuttatókat, kutyajátszótereket alakítanánk ki, illetve még több kutyaurülék-gyűjtő edényt helyeznénk el a közterületeken.

fkf

## Tisztelt Ebtartók! Kedves Kutyatulajdonosok!

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Képviselő-testülete 1007/2012. (X.25.) számú határozatával úgy döntött, hogy támogatja az ebek transzponderrel történő megjelölését. Ami azt jelenti, hogy az akció keretében és a megjelölt időtartam alatt a kerületi ebtartók díjmentesen ültethetik

be a kutyába a transzpondert, ami január 1-jétől minden 4 hónapnál idősebb eb számára kötelező lesz.

**Az akció 2012. november 19. napjától a készlet erejéig, de legkésőbb 2012. december 31. napjáig vehető igénybe az alábbi állatorvosoknál.**

### Az önkormányzattal szerződésben álló állatorvosok:

Állatorvos neve	Rendelőintézet neve	Rendelőintézet címe	Rendelési idő	Egyéb
1. Dr. Halmay Dóra és Dr. Hegedűs László	Ebcsont Beforr Állatorvosi Rendelő Patika Kozmetika	1148 Budapest, Lengyel u.16.	H-P: 8-20, Szo.: 8-12, V: 18-20	Tel.: 06-70-251-7777, 06-20-396-4673
2. Dr. Schuster Zoltán	Zuglói Állatorvosi Rendelő	1145 Budapest, Varsó u.8.	H-P: 9-12, 16-19.30 Szo.: 10-12, V: 17-19	Kihelyezett rendelő: 1144 Bp., 1144 Rákosfalva park 1/b H-P: 8-10, 17-19, Szo.:10-12 Tel.: 30-628-7914, 251-8370
3. Dr. Holdas Sándor	Triovet Állatorvosi Rendelő	1143 Budapest, Ilka u.14.	H-P: 8-12, 16-20, Szo.: 8-12, V: 19-20	Tel.: 221-6694
4. Dr. Bartakovics Katalin	Max Vet Vezér Állatorvosi Rendelő	1148 Budapest, Vezér u. 132.	H-P: 9-12, Szo.: 9-12	Tel.: 220-6332
5. Dr. Fekete Miklós Zsolt Dr. Kerekes János Pál	Róna Állatorvosi Rendelő	1149 Budapest, Róna u. 57.	H: 8-10 és 15-20, K: 8-10 és 17-20, Sz: 8-10 és 15-20 Cs: 8-10 és 17-20, P: 8-10 és 15-20, Szo.: 10-12 V: 17-19	Tel.: 223-52-91, 06-30-306-4501, 06-30-933-0472
6. Dr. Gyurovszki Mihály	Cura-Vet Állatorvosi Rendelő	1141 Budapest, Mogyoródi út 141/A	H-P: 9-12, 16-20, Szo.: 9-12	Tel.: 06-30-9662-486
7. Dr. Radványi Anikó	Angelus Állategészségügyi Centrum	1141 Budapest, Mogyoródi út 147/B	H-P: 9-12, 16-20, Szo.: 10-14	Tel.: 273-1098, 06-30-947-8337
8. Dr. Helmle Péter	Bell Állatklinika Kft.	1148 Budapest, Bolgárkertész u. 7.	H-Sz-P: 16-19, K-Cs-Szo.: 10-12	Tel.: 383-8504, 06-30-960-8557
9. Dr. Kovács Katalin	Városligeti Állatorvosi Rendelő	1146 Budapest, Hermina u. 30.	H-P: 09-19	Tel.: 321-1021, 312-6404

## Prima zuglói zongorista

Egy büszke zuglói apuka is a közönség soraiban ült a Junior Prima Díj idei átadó ünnepségén. A Szépművészeti Múzeumban tartott rendezvényen ugyanis kerületünk kiváló zongoraművésze, a 19 éves Gyöngyösi Ivett is átvehette ezt a rangos elismerést Magyar Zene-művészet kategóriában.

Az ötödik Junior Prima Díj átadáson kilenc egyéni zeneművész és egy együttes kapott kitüntetést, amely – az erkölcsi elismerés mellett – hét-hét ezer eurós pénzjutalommal is járt.

- Ahogy a mindennapi működésünk során, úgy mecenásként is az értékteremtést, értékeink megőrzését tartjuk küldetésünknek – mondta beszédében Baji Csaba, a díj társalapítójának, a MVM Magyar Villamos Művek Zrt.-nek az elnök vezérigazgatója. – Büszkék vagyunk művészeinkre, azok nemzetközi sikerére, de arra kell törekednünk, hogy itthon alkossanak, és itt kapják meg a legnagyobb elismeréseket.

A díjazottak kiválasztásánál több szempontot vett figyelembe a szakemberekből álló zsűri. A tradíció szerint, olyan művész részesülhet Junior Prima Díjjal, aki már ért el nemzetközi sikert, vagy tehetségénél fogva esélyes rá, de olyan is, aki nem a rivaldafényben, hanem a színpalak mögött alkotott maradandót. A zsűri arra is figyelt, hogy együttes, dzsessz zenész, illetve alkotómű-



vész is legyen a kitüntetettek között.

- Büszke vagyok arra, hogy a bőség zavarában nem volt könnyű a döntés, legalább még tíz fiatal lett volna méltó a díjra - tette hozzá dr. Batta András, a zsűri elnöke, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem rektora.

A zuglói zongoraművész kiválasztása azonban nem volt kérdéses. A 19 éves Gyöngyösi Ivett ugyanis minden olyan nemzetközi zongoraversenyt megnyert, ahol elindult.

- Hatalmas erkölcsi elismerés ez – mondta lapunknak Gyöngyösi Ivett, - hiszen most az egész eddigi pályafutásomat jutalmazták. Már csak egyetlen álomom van, minél több nagy koncertteremben, minél több híres zenekarral színpadra kerülni, és a közönség örömeire játszani. **fkf**

## Földtudományos forgatag a Stefánián

Interaktív geokiállítás és vásár várta az érdeklődőket november 17-18-án a Stefánia úti Magyar Állami Földtani Intézetben. A Magyar Földtani Társulat és a Magyar Földtani és Geofizikai Intézet Földtudományos forgatag elnevezésű közös rendezvényét két nap alatt több mint ezren keresték fel.

A Földtudományos forgatag megnyitóján dr. Fancsik Tamás, a Magyar Földtani és Geofizikai Intézet igazgatója és dr. Baksa Csaba a Magyar Földtani Társulat elnöke köszöntötte a megjelenteket.

A kétnapos rendezvény során az érdeklődők bepillantást nyerhettek a földtudományi kutatásokkal foglalkozó intézmények munkájába. Megismerkedhettek a geofizikusok tevékenységével, a Föld vizsgálatához használt eszközökkel, az ásványkincsekkel, az évmilliók történéseit magukon hordozó ősmaradványokkal, a klímaváltozások nyomait magukon hordó kőzetekkel és egyéb földtani látványosságokkal.

A bemutatónak túlmenően az érdeklődők többek között ismeretterjesztő előadást hallgathattak meg a Föld mágnesességéről,

a dinoszaurusz kutatásról, bolygónk fejlődéstörténetéről, a vulkáni tevékenységről, illetve központi égtestünkről, a Napról. A Földtudományos forgatag rendezői a Földtani Intézetbe ellátogató legkisebbekről sem feledkeztek meg, számukra sok egyéb mellett geojátszóházzal, kincskereséssel, idővonal játékkal és kavicsfestéssel tették emlékeztetéssé a napot.

ZL

A cikkekhez kapcsolódó videók megtekinthetők a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon



# Jókai Annát ünnepelték Zuglóban

Jókai Annát köszöntötték nyolcvanadik születésnapja alkalmából a Keresztény Közéleti Akadémia szervezésében. A november 20-ai ünnepségen felszólalt többek között Hoffmann Rózsa oktatási államtitkár, Tarlós István Budapest főpolgármestere, a XIV. kerület részéről pedig Rozgonyi Zoltán alpolgármester.

„Csak akkor érdemes dolgokat létrehozni, ha azok egy icipicit mozdítanak a világon” – ez a **Jókai Annától** származó idézet volt olvasható a Szent István Király Zeneiskola dísztermében, ahol művészeti produkciókkal gazdagított est keretében köszöntötték a nyolcvan esztendőes írónőt. Elsőként **Pajor András** atya, a programot szervező Keresztény Közéleti Akadémia elnöke üdvözölte az ünnepeltet, egyúttal felolvasta **Erdő Péter** bíboros, Esztergom-budapesti érsek köszöntő

sorait. A főpásztor egyebek mellett azt írta, az írónő segít nekünk, hogy felemeljük fejünket, és messzire tekintsünk. „Isten áldása kísérje alkotó munkásságát és életét!” – zárta sorait Erdő Péter.

**Tarlós István** arról beszélt, Jókai Anna életútja erkölcsi minta, követendő példa. A főpolgármester emlékeztetett, akkor is kiállt meggyőződése, vállalt értékei mellett, amikor ez egzisztenciális veszélyt jelentett számára, és mindig „segít eligazodni a zür-



Tarlós István főpolgármester

zavarban”. „Szükség van a világostató szavaidra ebben az elsekélyesedett világban” – fordult az írónő felé Tarlós István.

**Hoffmann Rózsa** oktatásiügyi államtitkár **Balog Zoltán** emberi erőforrás-miniszter üdvözlését is tolmácsolva rámutatott, Jókai



Hoffmann Rózsa (jobbra) köszönti az ünnepeltet

Anna is pedagógusként kezdte, így éveken át százakat épített és gazdagított. Később írásai már százszereplőként, a médián keresztül milliókhoz szólhatott, tanítva: egymás orvosai, ne farkasai legyünk.

A XIV. kerületi önkormányzat részéről **Rozgonyi Zoltán** alpolgármester beszédében az írónőtól idézett: „Értéknek azt tartom, ami ebbe a világban olyan dolgot tud felmutatni, amely a bármikor érkező elmúlás pillanatával nem enyészik el. Hiszem, valami túléli az embert.” Az alpolgármester szerint az ünnepelt életművével, közéleti munkásságával olyan közösséget épít, melyet anyanyelvünk megtartó erejével, keresztény szellemiségével, nemzetünk, a magyar nép, és az élet morális kérdésein keresztül egyetemes érvényességgel szólít meg. Ezután Jókai Annának **dr. Ferdinandy István** alpolgármes-

terrel közösen csokrot adott át Zugló nevében.

A **Kondor Katalin**, a Magyar Rádió volt elnöke által moderált rendezvény keretében **Cseke Péter** színművész-színházigazgató Petőfi Sándor Az apostol című versét szavalta el. Ezután **Faragó Laura** és növendékei, **Dévai Nagy Kamilla**, majd **Pitti Katalin – Hegedűs Valér** zongorakísérettel – énekeltek. Az est végén Jókai Anna mondott köszönetet az egybegyűlteknél. „Bár manapság sokan nem tudják, az idős kor rangot jelent. Az ember akkor lesz több, ha tud adni. Hálás lehetek a Jóistennek, hogy nekem ennek lehetősége magadatott” – fogalmazott az írónő, megjegyezve, sokat tud segíteni, ha az ember öniroóniával tud tekinteni saját magára.

**Kacsóh Dániel**

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon



Jókai Anna életműve milliókhoz szól



Rozgonyi Zoltán méltatta az írónőt

## Zuglói kötődésű az olimpiai érmes birkózó

Augusztus közepén rögtönzött ünnepséggel fogadták a Füredi lakótelep egyik házának lakói **Módos Pétert**, aki a londoni olimpián a kötöttfogású birkózás 55 kg-os súlycsoportjában bronzérmet szerzett.

A 25 esztendőes sportember Szigetváron született és a Baranya megyei városban kezdett el birkózni. **Módos Péter** kétszer nyert junior Európa-bajnokságot, a felnőttek kontinensviadalán is kétszer állt a dobogó legfelső fokára. 2008-ban a BVSC-Zugló versenyzőjeként kvalifikálta magát a pekingi olimpiára, azonban a verseny előtt két héttel vérmérgezést kapott és le kellett mondania a szereplést.

Eddigi legnagyobb sportsikerét Londonban érte el, ahol az olimpián óriási küzdelemben bronzérmet szerzett.

– Fantasztikus volt az olimpia. Egyrészt, mert megvalósult az egyik nagy álmom, és érmes lehettem, másrészt, mert a legjobb barátomnak, **Lórincz Tominak** is sikerült ugyanezt elérni.

Módos Péter londoni szereplésével kapcsolatban két kép maradt meg a sportág iránt rajongók emlékezetében. Az egyik, ahogy a győzelmeit látványos szaltóval ünnepelte, míg a másik a bronzmér-

kőzés befejezése, ahol dán ellenfelét a dudaszóig a levegőben tartotta, hogy annak esélye se legyen a pontszerzésre.

– Tizenhárom évesen kerültem Budapestre és Tomival az akkor alakult Mr. Tus Birkózóiskola első növendékei közé tartoztunk. A Csanádiban tanultunk, és egy közeli kollégiumban laktunk. Később egy zuglói albérletbe költöztem, három éve pedig egy lakást vásároltam a kerületben.



A ház lakói a kapuban fogadtak az olimpiát követően, az ünnepséget az egyik szomszédom szervezte meg. Nagyon jól esett így hazaérkezni.

Az olimpia óta Módos Péternek barátjával Lórincz Tamással együtt rengeteg meghívásnak kellett eleget tennie. Sűrű programjuk ellenére is fontosnak érezték, hogy volt iskolájuk, a

Csanádi tanérvnyitóján megjelenjenek.

– Ösztönzőleg hat rám az olimpiai érem. Eltökélt szándékom, hogy négy év múlva indulok az aranyéremért. Már készülök a jövő évi versenyekre, hogy jól szerepeljek a márciusi grúziai Európa-bajnokságon és a szeptemberi budapesti világbajnokságon (Ez utóbbit Zuglóban rendezik – a szerk.).

**Riersch Tamás**

Miután **dr. Papcsák Ferenc** polgármesternek tudomására jutott, hogy a londoni olimpián bronzérmet szerzett **Módos Péter** zuglói lakos bejelentette: kezdeményezi, hogy a sportoló az Önkormányzattól megkapja mindazokat a támogatásokat és elismeréseket, amelyeket a többi kerületi kötődésű olimpiákon már a korábban átvehetett.

# Figyelnek a fogyatékkal élőkre

**Az Önkormányzat kiemelt figyelmet fordít a kerületi fogyatékkal élőkre, hiszen Zugló számos olyan intézménynek ad otthont, amely sérült gyerekek, felnőttek oktatását, gondozását végzi. Összeállításunkban a siketekkel és nagyothallókkal foglalkozunk, megszólaltatva az okmányiroda jelelni is tudó ügyintézőjét és röviden bemutatva a két szakosított oktatási intézményt.**

A Siketek és Nagyothallók Országos Szövetségének (SINOSZ) adatai szerint hazánkban 360 ezer hallássérült (siket vagy nagyothalló) él, de körülbelül a lakosság tíz százaléka küzd valamilyen hallásproblémával. Ez a számadat már önmagában is szükségessé tette, hogy törvény rendezze helyzetüket, jogaikat, lehetőségeiket. A parlament 2009 novemberében egyhangúlag szavazta meg a magyar jelnyelvi törvényt, amely az uniós tagországok közül Finnország után másodikként mondta ki, hogy a hallássérültek közössége nyelvi kisebbség. Az egész világon az egyik legkomplexebbnek nevezhető jogszabály egyebek mellett rendezi a magyar jelnyelv jogi státuszát, a tolmácsszolgálatok működését, a tv-műsorok feliratozását, és a jelnyelv oktatását is.

Az érintettek szerint a gyakorlat egyelőre sok kívánnivalót hagy maga után az esélyegyenlőség szempontjából, de a szemléletformálás terén is lenne tennivaló. A magyar Országgyűlésnek Tapolcai Gergely személyében van si-



ket képviselője, aki elhivatottan képviseli a hallássérülteket és más fogyatékkal élőket. Közreműködésével sikerült elérni, hogy a rehabilitációs ellátásban részesülő anyukák, kismamák visszakapják a gvest, felfüggeszék azt a rendeletet, amely a siketeket alkalmatlanná minősítette volna a jogosítvány megszerzésére, módosítsák a médiatörvényt és bővítsék a feliratozandó műsorok típusát, számát.

A Zuglói Önkormányzat kiemelten kezeli a fogyatékkal élők segítségét. Az Új Széchenyi Terv keretében idén egy közel húszmillió forintos beruházással akadálymentesítik az Okmányirodát és az Anyakönyvi Hivatalt. Ezt a fejlesztést a Zuglói Családsegítő

és Gyermekjóléti Központ épületén már korábban elvégezték.

Dr. Papcsák Ferenc polgármester már többször hangsúlyozta az önkormányzat elkötelezettségét, kitérve arra, hogy pályázatokkal és saját forrásokkal is igyekeznek segíteni, támogatni a fogyatékkal élőket. Két hónapja a Zuglói Vagyonkezelő Zrt. épületének házszerűségei termében rendezték meg nagy sikerrel a Kulturális Esélyegyenlőségi Fesztivált, novemberben pedig az önkormányzat segítségével sikerült megnyitni a Cserf-S Családi Erőforrás Segítő Központ a Hermina út 57. szám alatt, amely a fogyatékkal élőknek és hozzátartozóiknak nyújt speciális szolgáltatásokat, tanácsadást, de azt is szívesen fogadják, aki csak egy beszélgetésre vágyik.

Az önkormányzat nem feledkezik meg a sportolóról sem. Az idei londoni olimpia zuglói paralimpikonjait anyagilag is támogatja, hiszen ahogy a polgármester fogalmazott, ez a város nehéz gazdasági helyzete ellenére sem kérdés, hanem nemes kötelesség.

Az önkormányzat támogatásának sikere abban is tetten érhető, hogy míg korábban a fogyatékkal élőt nevelő családok nagy része úgy tervezte: csak addig maradnak Zuglóban, amíg gyermekük elvégzi valamelyik iskolát, többségük azonban annak befejezése után is a kerületben marad, mert a helyhatóság - lehetőségeihez mérten - igyekszik számukra is élhetőbbé tenni a városrészt.

# Jelnyelvet „beszélő” ügyintéző is segít a Vagyonkezelőben

**A Zuglói Önkormányzat Okmányirodáján dolgozik gépjármű ügyintézőként Bús Anna, aki középfokú szinten „beszéli” a jelnyelvet.**

– Még 1999-ben egy jeltolmács ismerősöm kérdezte meg, hogy nincs-e kedvem megtanulni a jelnyelvet, mert az ügyfélszolgálaton hasznát tudnám venni és én rögtön igent mondtam az ötletre. Elvégeztem a Siketek és Nagyothallók Országos Szövetségének kurzusát és egy év alatt lettem az alapfokú majd a középfokú nyelvvizsgát.

– Eleinte nehezen ment a tanulás, mert én alapvetően zavarban voltam, hogy nem csak beszélek, hanem jelelek is. Ám tanárunk külön foglalkozott velem, így sikerült elsajátítanom a jelnyelvet – mondta az ügyintéző.

Bár azt gondolta, hogy később munkája során nagy szükség lesz tudásra, de kiderült, hogy a hallássérültek – talán mert nem tudják, hogy valaki tud kommunikálni velük – ritkán jönnek egyedül ügyet

intézni az irodára. Pedig Anna szívesen segítene nekik, ahogy ezt már többször is megtette.

A hétköznapi életben még nem került olyan helyzetbe, hogy kamatoztathassa tudását, de az utcán, a buszon érti, amit a hallássérültek jelelnek.



# Óvodától a felnőtt korig

**Az óvodás kortól egészen a fiatal felnőtt korig biztosít oktatást, nevelést, képzést a Cinkotai úti Hallássérültek Tanintézeté, amely szakmát is ad diákjai kezébe.**

Ahogy Szabó Zsuzsanna (képközpön) igazgatótól megtudtuk, az intézményben – amely az egyetlen, ahol ennyi súlyosan hallássérült, azaz siket gyerek együtt – százan tanulnak. Az intézmény egyben diákotthon is, így aki akar itt is lakhat. Az iskolában a tantermeken kívül könyvtár, konyha ebédlő és orvosi vizsgáló is van, de egy hatalmas tornaterem, kézilabdapálya, és teniszpályák is a gyerekek fejlődését szolgálja.

Nagyon sok egyéni, speciális foglalkozásuk van, mint például a hallásritmus nevelés, amelyeken a gyerekek hallásfigyelmét fejlesztik, illetve ritmikus mozgások-



kal, mondókák tanulásával a mozgás és beszédrítmusuk kialakulását segítik. Gondot fordítanak azokra is, akik az általános iskola után máshol tanulnak tovább, számukra úgynevezett utazótanárt biztosítanak, aki segít nekik. A hallássérült gyerekekről azonban fontos tudni, hogy később érnek, mindent később ta-

nulnak meg – hívta fel a figyelmet az igazgató. Ráadásul általában számos részképesség hiánnyal küzdenek, mint például a diszlexia vagy diszgráfia. A speciális szakiskolában a diákok két szakmát tanulhatnak meg, a számítógépszereleit valamint bőrtárgy-készítőit.

A diákok visszajárnak, így sokról tudjuk, hogyan boldogul az életben – mondta az igazgató hozzátéve, hogy az intézmény bizton-ságot nyújt a gyerekeknek, hiszen itt jól megértik egymást.

Szabó Zsuzsanna tapasztalatai szerint ugyanakkor a siketek társadalmi elfogadottsága, beilleszkedési lehetőségei nem nagyon változtak az elmúlt években.

A munkaadók nem szívesen vesznek fel hallássérült dolgozókat. A siketek a láthatatlan fogyatékosok – mondta az igazgató, aki ugyanakkor hangsúlyozta, hogy az intézményből kikerülő fiatalok rengeteg sikerélményről tudnak beszámolni.

A oldalt írta Baranya Róbert

# Ahol beszélni tanítanak

**A híd szerepét tölti be a teljesen egészséges és a súlyosan halláskárosult gyerekek között a Dr. Török Béla Óvoda, Általános Iskola, Speciális Szakiskola, Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény és Diákotthon.**

Szöllősiné Sipos Virág igazgató lapunknak elmondta: az iskolában hallásmaradvánnyal rendelkező hallássérült, hallásjavító műtéten átesett, valamint ép hallású, de megkésett beszédfejlődésű gyerekekkel foglalkoznak.

– Mi alapvetően a hangos beszédet tanítjuk – foglalta össze tevékenységük lényegét egy mondatban az igazgató.

Az oktatásban nem ragaszkodnak egy meghatározott módszer-tanhoz, minden eszközt kipróbálnak és amelyek a gyerek fejlődése szempontjából a leghatékonyabb, azt alkalmazzák.

– A célunk az, hogy amikor tő-

lünk kikerült gyerekek hallók között tanulnak tovább, be tudjanak illeszkedni – hangsúlyozta Szöllősiné Sipos Virág. – A legfontosabb, hogy a szülők minél előbb észrevegyék a problémát, már a legkisebb gyanú esetén is forduljanak szakemberhez, így ha kell, azonnal megfelelő ellátáshoz jusson a gyerek.

Az intézményvezető tájékoztatója szerint az óvodában elsősorban játékos-mozgásfoglalkozások zajlanak, sok egyéni fejlesztéssel, valamint az általuk kidolgozott „mondom-hallom” programmal. Az általános iskolai osztályok hét-tíz fősek, az óraszám magasabb, de ez csak a különböző fejlesztő órák miatt van. A speciális szakiskolában szövegészővő valamint kerékpár-szerelő szakmát tanulhatják ki a fiatalok.

Az elsősorban fővárosi fenntartású iskola baráti kapcsolatban van a zuglói önkormányzattal, de egyes kerületi iskolákkal is, amelyek integrált képzést folytatnak.





# A Megváltó születését várva

Valljuk be őszintén, nem szeretünk várakozni. Idegesít, ha nem jön időben a busz, ahogy az is, amikor késik a fizetés vagy a meghívott vendég. Napjaink felgyorsult világában ráadásul bizonyos dolgokat szinte azonnal meg tudunk kaparintani, gondoljunk csak az interneten elérhető vásárlási lehetőségekre vagy információkra. A következő hetek most mégis türelmes készülődésre nevelhetnek bennünket. Már ha hagyjuk.

Vasárnap, december másodikán a hívők, illetve valamennyi ember számára megkezdődik advent időszaka. A szó magyarul annyit tesz, eljövétel. A latin „adventus Domini” kifejezésből származik, ami azt jelenti: „az Úr eljövetele”. Korábban kisbójtnek is nevezték a karácsonyt, vagyis Jézus Krisztus megszületésének ünnepét megelőző – nagyjából – négy hetet. A katolikus egyházban ezen időszak liturgikus színe a lila, amely a bűnbánatot jelképezi. Kivételt képez a harmadik, vagyis az örömvasárnap, ekkor ugyanis – mivel az Úr eljövételének „közelségét” ünnepeljük – a rózsaszín a „domináns”. Az egész időszakban egyébiránt a templomokban dísztelen a templomi oltár, s ilyenkor szokás kora reggeli misére, vagyis roratére járni.

Elmaradhatatlan jelképe e heteknek az adventi koszorú, melyet a tizenkilencedik században kezdtek el készíteni. Ősét 1839-



ben Johann H. Wichern német evangélikus lelkész alkotta meg: egy felfüggesztett székérkeréken huszonhárom gyertyát helyezett el, melyek közül minden nap egy-egy többet gyújtott meg karácsonyig. Ma az adventi koszorú általában fenyőágból készített, kör alakú koszorú, melyet négy gyertyával díszítenek. Ezeket vasárnaponként gyújtjuk meg, minden alkalommal eggyel többet, ezzel a növekedéssel is jelképezve a növekvő fényt, amelyet Isten Jézusban a várakozónak ad karácsonykor. Minden gyertya szim-

bolizál egy fogalmat: hit, remény, szeretet és öröm. (Zuglóban vasárnap délután öt órakor, a Bosnyák téri Pádusi Szent Antal templom előtti téren **dr. Papcsák Ferenc** polgármester gyújtja meg az első lángot.)

A következő hetek lényege tehát: felkészíteni magunkat valami különlegesre, valamire, ami igazán fontos az életben. Jelképekben, és lelkiekben egyaránt. S talán megtanulunk kicsit türelmebbnek lenni, ami jól jöhet a hétköznapokban is.

Kacsóh Dániel

# Koszorút készítenek az evangélikusok is

„A zuglói evangélikus egyház-köztség számtalan programmal, lehetőséggel várja az adventi időszakban a gyülekezet jelenlegi, illetve az érdeklődő, a közösséghez esetleg csatlakozni ezután kívánó tagjait. A kínálat része természetesen számos szakrális esemény, de azok is találhatóak kedvükre valót, akik pillanatnyilag nem elkötelezettek a reformáció lutheri ágát képviselő egyházunk iránt” – közölte lapunkkal **Gyarmati Gábor** presbiter.

Kiemelte, december 1-jén, szombaton jó hangulatú összejövetel keretében adventi koszorú készítés lesz a gyülekezeti teremben, szülőket és gyermekeket egyaránt várnak. Másnap délelőtt tizenegy órától templomszentelési emlékűnnepet tartanak, majd december 6-án, 13-án, illetve 20-án esténként, hat órától folytatódik a Zuglói Zenés Esték sorozata, adventi témájú programmal, igehirdetéssel a templomban.

K.D.



## ADVENTI HANGULATOK PROGRAMAJÁNLÓ

December 1. (szombat) 19.00 óra  
„ADVENTI AHITAT”  
versek, dalok, áriák  
Terebessy Éva operaténészes önálló estje Zongorán közreműködők: Hegedűs Valér  
Helyszín: Lipták Villa (1146 Bp. Hermina út 3.)  
Belépőjegy: 1000,- Ft

December 2. (vasárnap) 10.00 óra  
CSALADI VASÁRNAPOK  
VESZÉLYBEN A PÜTTYÖM  
- mesejáték  
a Maskara Társulat előadásában  
Helyszín: Lipták Villa (1146 Bp. Hermina út 3.)  
Belépőjegy: 800,- Ft / fő  
(Kulturkupon felhasználásával 500,- Ft / fő)

December 5. (szombat) 18.30 óra  
CSEREPES FOLTVARRO  
CSOPORT ADVENTI  
KIÁLLITÁSÁNAK  
MEGNYITÓJA  
A kiállítás megtekinthető:  
2012. december 21-ig  
Helyszín: Lipták Villa (1146 Bp. Hermina út 3.)  
A belépés díjmentes!

December 7. (péntek) 17.00 óra  
MIKULÁS EST A  
CSEREPESHÁZBAN  
VESZÉLYBEN A PÜTTYÖM  
- mesejáték a Maskara Társulat előadásában  
Helyszín: Cserepesház (1144 Bp. Vezér u. 28/b.)  
Belépőjegy: 800,- Ft / fő  
(Kulturkupon felhasználásával 500,- Ft / fő)

December 16. (vasárnap) 10.00 óra  
GYERMEKKONCERT  
AZ ENKASTELYBAN, BETLEHEM  
CSODÁJA” - a SZIRT Együttes  
karácsonyi műsora gyerekeknek  
Fellépők: Andrassy Krisztina - ének  
és zongora, Andrassy Frigyes - ének  
(az Operaház művészei) valamint  
Szedlacek Katalin - ének  
Kézműves játszóház Adventi vásár  
az „Egyenlő eséllyel” Nappali Ellátó  
Intézet ellátottjainak munkáiból  
Helyszín: Lipták Villa (1146 Bp. Hermina út 3.)  
Belépőjegy: 800,- Ft / fő;  
családi kedvezmény: 2.400,- Ft / 4 fő

December 16. (vasárnap) 9.30-12.00 óráig  
A MI TÁNCBEMUTATÓ  
9.30 órakor Mézeskalács díszek  
készítése - kézműves foglalkozás  
Tószegi Judit mézterméssel  
10.30 órakor Róka Szabolcs mesél  
11.00-12.00 óráig Aprók tánca - magyar  
táncok gyerekeknek.  
Közreműködik a Mező Együttes  
és Kovács Zsuzsa néptáncoktató  
Adventi vásár az Értelmi Fogyatékosok  
Fejlesztési Szolgálat Magyar  
Down Alapítvány ellátottjainak  
alkotásaiból valamint  
Acél Júlia textil és falmunkáiból  
Helyszín: Cserepesház (1144 Bp. Vezér u. 28/b.)  
Belépőjegy: 450,- Ft / fő

December 20. (csütörtök) 14.00 óra  
KÉSZÍTSUNK EGYÜTT  
AJANDEKOT! Karácsonyi  
készülődés a Zuglói Ifjúsági  
Centrum munkatársaival  
Helyszín: Zuglói Ifjúsági Centrum (1147 Bp. Uzsoki u. 57.)  
A belépés díjmentes

December 21. (péntek) 17.00 óra  
„100 gyerek karácsonya”  
- ünnepi zenés - improvizatív műsor  
Házigazda: Turczi István  
Jász Attila-díjas költő, író, műfordító  
Fellép a Kaláka Együttes  
Helyszín: Cserepesház (1144 Bp. Vezér u. 28/b.)  
A belépés díjmentes!  
Meghívók korlátozott  
számban igényelhetők  
december 01.  
és 14. között  
a Cserepesházban!

## Segítő Vásár 2012



Az Emberi Erőforrások Minisztériuma az Advent alkalmából ismét megszervezi a Segítő Vásár elnevezésű rendezvényt, melynek célja, hogy a fogyatékkal élő és megváltozott munkaképességű emberek által előállított termékeket népszerűsítsék a lakosság körében.

**A Millenárison megrendezésre kerülő vásár december 8-án és 9-én egyaránt 10 órától este fél hatig tart nyitva.**

**A két napos Segítő Vásár programjain ingyenes vehetnek rész a Millenáris Teátrumba ellátogatók.**

**A műsorban fellép Muri Enikő, Kocsis Tibor, a Kaláka és a Kolompos együttes, valamint a kerekes székes táncosokból álló Gördülő táncsoport.**  
Lesz divat és para zumba táncbemutató, a színpadon a rendezvény háziasszonya, **Kocsis Éva** az idei év olimpijonjaival és paralimpijonjaival beszélget.

A vásárra kilátogatókat a pultokon lakberendezési és használati tárgyak, konyhai fa és textil kiegészítők, női-férfi felsőruházati cikkekkel és kiegészítők, textilből és fából készült kreatív játékok, sportruházat, sporteszközök várják.



**A rendezvényről bővebb információ a [www.segitovasarlas.hu](http://www.segitovasarlas.hu) oldalon olvasható.**

# Uniós vendégek Zuglóban

November 19-én a zuglói Mályva Óvoda, és az Egyesített Bölcsődék Mályva téri központi intézményében, Európai Uniós vendégeket fogadtak.

– Az Európai Unió egy minőségi keretrendszer kidolgozását tervezi a kisgyermekkorú nevelés szakszerűbbé tétele érdekében, ugyanis a gyerekek fejlődése szempontjából kiemelkedő szerepe van a korai nevelésnek. A terv megvalósításában Magyarország jelentős szerepet vállalt. Uniós elnökségünk alatt történtek meg az első lépések a feladatot elvégző munkacsoport létrehozására – tudtuk meg Szabóné Pákozdi Máriaától, az Oktatáskutató és Fejlesztő In-

tézet nemzetközi kapcsolatokért felelős osztályának és a közel harmincfős delegáció vezetőjétől.

Az osztályvezető asszony elmondta: a munkacsoportban minden uniós tagállam képviselői magát és a szakemberek a minőségi munka alappilléreit dolgozzák ki. A munkacsoport nálunk folyó oktatás, nevelés tanulmányozása érdekében érkezett hazánkba. A vendégek a két zuglói oktatási intézményben folyó, nemzetközileg is elismert nevelési színvonal miatt voltak kíváncsiak.

A látogatókat a kerület részéről dr. Ferdinandy István alpolgármester köszöntötte, aki előadásában bemutatta Zugló oktatási és

nevelési struktúráját, a korai nevelés érdekében az önkormányzat által kidolgoztatott szűrési, mérési és követési rendszert.

– A Mályva téri óvoda és bölcsőde ideális helyszíne egy ilyen tanulmányi programnak – jelentette ki Szabóné Pákozdi Mária. – Mindkét intézmény vezető szerepet tölt be a kerületi gyerekek nevelésben, ugyanakkor nem csak földrajzilag, hanem szervezetileg is közel áll egymáshoz, így a külföldi szakemberek átfogó képet kaphatnak a 2–7 év közötti gyerekek neveléséről.

R.T.

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon



A vendégek érdeklődve hallgatták a zuglói oktatási módszerekről szóló beszámolókat

## Szalagavató ünnep

A Szent István Gimnázium a kerületi iskolák közül a leg hamarabb már november 24-én megtartotta a szalagavató ünnepségét.

A rendezvény helyszíne immár harmadik alkalommal a Syma Csarnok volt, ahol a C terem gyakorlatilag zsúfolásig megtöltötték a diákok, a pedagógusok, a szülők és a hozzátartozók. Libárdi Péter igazgatóhelyettes tájékoztatása szerint ebben a tanévben négy osztály 126 diákja búcsúzik majd az alma matertől. Ez azt jelenti, hogy a rendelkezésükre álló 1200 fős csarnok éppen hogy elégségesnek bizonyult. Jövőre, amikor majd öt osztályuk fog búcsúzni, azonban már bajban lesznek.

A szalagavató bálon minden osztály önálló táncos produkciót mutatott be, de a legnagyobb sikert a tanárok aratták, akik idén palotást jártak. A táncok között egyéni fellépők is voltak, mint például az iskola diákja, Réti Nóra, aki korábban a Megasztár döntőjében is szerepelt. A bál csúcspontja pedig hagyományosan a keringő volt, melyet ezúttal 71 pár mutatott be. A táncot Hermes Zoltán pedagógus tanította be a diákoknak. A rendezvény díszvendégei a zuglói iskola határon túli testvérintézményeinek, a révkomáromi Selye János Gimnáziumnak és a székelyudvarhelyi Tamás Áron Gimnáziumnak és az igazgatói, Andruskó Imre és Laczkó György voltak.

Libárdi Péter igazgatóhelyettes a korai szalagavatót azzal indokolta, hogy a diákok ezt követően már csak a tanulásra és az érettségire való felkészülésre koncentrálnak. A Szent István Gimnázium tavaly a középiskolák rangsorában a második helyen végzett, amit nagyrészt a kiváló érettségi eredményeinek és a felvételi statisztikájának köszönhetett. A Teleki Blanka Gimnázium a szalagavató ünnepségét december 6-án 17.00–21.00 között szintén a Syma Csarnokban tartja, az Álmos Vezér Gimnázium és Általános Iskola rendezvénye pedig december 1-jén a Nemzeti Közszolgálati Egyetem dísztermében lesz.

Riersch Tamás



## Zugló mint a két nyelvű oktatásban



Országos szakmai napot tartottak november 16-án a Városligeti Magyar–Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolában. A két tanítási nyelvű képzés új irányelvei megvitatása várakozáson felüli számban vonzotta az érdeklődőket.

A Városligeti Magyar–Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola tizedik alkalommal adott otthont a kéttannyelvű intézmények országos szakmai konferenciájának. A rendezvény iránt minden eddigénél nagyobb volt az érdeklődés, az ország negyven intézményéből 236 pedagógus érkezett a tanácskozássra. A résztvevők nagobbik hányada nem fért be az előadóterembe, ők egy másik helyiségből kivetítőn követhették az eseményeket.

A szakmai nap vendégeit az Önkormányzat nevében dr. Ferdinandy István alpolgármester köszöntötte:

– A két kerületi iskola eredményei azt bizonyítják, hogy létjogosultsága van a kéttannyelvű intézményeknek. A Városligeti és a Zuglói Hajós ugyanis nem csak az idegen nyelv oktatásában, hanem a képzés minden terén a leg-

jobbak közé tartozik. A kormányzat is látja ezen intézmények szükségességét, ezért ezen a területen is rendet szeretne teremteni, hogy minden kéttannyelvű intézményben garantálni lehessen a zuglói iskolára jellemző képzési minőséget.

Az alpolgármester bejelentette: az Önkormányzat a Hermina úti volt Junior konyhát díszteremmé alakíttatja át, melyet a Városligeti Általános Iskola és a Teleki Blanka Gimnázium közösen használhat.

A Hermina úti intézményben húsz évvel ezelőtt, az 1992–93-as tanévben kezdődött meg a magyar-angol két tanítási nyelvű képzés. A program kidolgozója az iskola jelenlegi igazgatója, Vizi Andrea volt.

– Az első tíz év a program bevezetéséről, a módszer kifejlesztéséről szólt – állította Vizi Andrea. – Az alsó tagozatban az első pillanattól kezdve ugyanazzal a módszerrel tanítunk, a felsőben viszont szükség volt a módszer finomhangolására, csiszolására. Az alkalmazott tanítási elv helyességét az eredmények igazolják. A diákok 70 százaléka nyolcadikban leteszi a középfokú nyelvvizsgát, de folyamatosan növekszik a felsőfokú nyelvvizsgát szerzők száma is.

riersch

## Húsz év zuglói iskolatörténet

Az Európa 2000 Középiskola húsz évvel ezelőtt, 1992-ben alakult meg. Az alapító tanár házaspár egy olyan intézményt szeretett volna létrehozni, mely megfelel a rendszerváltás utáni piaci igényeknek.

Az intézmény az elmúlt két évtizedben nem csak működni, de fejlődni is tudott, ahhoz azonban hogy az iskola versenyképes maradjon, többször is szükség volt az átalakulására, megújulására.

– Édesapámék az intézményt eredetileg a felnőttképzésre és a szakiskolai oktatásra hozták létre. Az évek során aztán folyamatosan változott az arculatunk. Ma tanulóink elsősorban gimnáziumi, másodsorban pedig szakközépiskolai képzésben részesülnek. Az előbbi keretében médiaismereteket, informatikát és gazdasági ismereteket, az utóbbiában pedig vendéglátást és turisztikai ismereteket tanulhatnak – mondta a Gizella úti iskola igazgatója, Papp András.

Az Európa 2000 fővárosi szinten is rangot vívott ki magának. A film és médiaoktatás terén például a legjobb intézmények között tartják számon. Jelenleg

hatszáz diák jár az iskolába. Az intézmény kapacitása sokkal több tanulót már az épületbővítés ellenére sem bírna el.

– Nagyon fontosnak tartom a nemzetközi kapcsolatainkat. Ennek köszönhetően a vendéglátást tanuló diákjaink hatodik éve nyaranta Korfu és Kos szigetén 4 és 5 csillagos szállodákban dolgozhatnak és képezhetik magukat. Emellett több nemzetközi projektben is részt veszünk, illetve az idén egy csíkszeredai iskolával testvérintézményi együttműködést kötöttünk.

Az Európa 2000 Középiskola a kerülettel is jó kapcsolatot ápol. Az intézmény diákjai aktív szerepet vállalnak a zuglói Gyermek és Ifjúsági Önkormányzatban, az iskola pedagógusai pedig már több éve természetudományi versenyt szerveznek a zuglói általános iskolák számára. Tavaly az iskolában Holocaustkutató szakkört indítottak, amelynek eredményeiből kiállítást rendeztek. A programot az idén megismételik, ugyanakkor a húszéves jubileumról is méltóképpen megemlékeznek.

Riersch Tamás

# Egy kutya, egy macska, egy lakás

**Számos kutya és macskatartó fordult már hozzám arról érdeklődve: mit tegyen, hogy állata gyorsan elfogadják az új jövevényt.**

Kutyához macskát szoktatni általában nem okoz különösebb problémát, főleg, ha a macska még kicsi. Ilyenkor a kiscicát valószínűleg be kell mutatnunk a kutyának, amely megszimatozza és többnyire már az első alkalommal be is fogadja.

A tapasztalatok azt mutatják, hogy az a bizonyos rosszhírű „kutya-macska barátság” nem egészen igaz. Az viszont tény, hogy a két állat azonos viselkedési formáinak más-más a jelentése. A fark csóválása a kutyánál a barátkozás, a kapcsolattétel jele, a macskánál pedig a feszültség az ingerültség, esetleg a támadásra kész állapoté. A barátkozó kutya „pacsit” ad, viszont a macska felemelt mancsa lecsaphat. Az ismerkedés is eltér a két állattól: míg a kutya társát elől-hátul megszaglássza, addig a macskák az orrukat érintik össze az ismerkedés jeleként.

Az összeszoktatás legkönnyebb fiatal kutya és fiatal macska esetében. Ilyen korban könnyen és gyorsan elfogadják egymást. Ha ebünkhöz felnőtt macskát viszünk, a két állat intelligenciáján múlik a kapcsolat-teremtés. Előfordulhat, hogy baráti viszony soha sem lesz kettő-



jük között, azonban a gazdi kedvéért megtűrik egymást.

Felnőtt macska mellé inkább fiatal kismacska beszerzését ajánlom, mert általános szabály az állatvilágban, hogy a felnőttek a fiatalokkal szemben elnézőbbek, csak a végső esetben nyúlnak a fegyelmezéshez. Ha a felnőtt macska mellé újabb felnőttet viszünk, készüljünk fel arra, hogy előbb-utóbb kíméletlen harcban döntik el, kié lesz az elsőbbség: nem annyira az élelem, hanem az odú, a nyugvóhely tekintetében. Ebben a harcban se-

bet is ejthetnek egymáson, de a lakás bútorzatában is kárt tehetnek. Ugyanakkor ez a rangsor az együtt felnövő állatok között észrevétlenül alakul ki.

Nagyon fontos, hogy ha új állat kerül be a lakásunkba, legyen akár kutya, akár macska, ügyeljünk arra, hogy gondoskodásunkból, szeretetünkön egyformán jusson mindegyiknek, mert az állat érző lény és bizony nagyon féltékeny tud lenni.

**Dr. Schuster Zoltán**  
www.zugloallatorvos.hu

## Zöldsarok Mikulásvirág szezon

**Az év végi ünnepek közeledtével sokan készítenek karácsonyi dekorációt otthonukba, hogy meghitt, karácsonyi hangulatot teremtsenek. A Mikulás és hóemberfigurák, ablakdíszek, adventi koszorúk mellett örök sláger a mikulásvirág. Ennek a dekoratív növénynek azonban speciális igényei vannak, így ha nem akarjuk, hogy hamar elhervadjon, figyeljünk tartásának körülményeire.**

A mikulásvirág különlegessége, hogy nem virágai, hanem piros fellevei díszesek. Ezek a levelek idővel zölddőlő válnak, ám a felső, ifjabb hajtások mindig színesek. A növényvel kapcsolatos leggyakoribb probléma a levelek korai elvesztése, ez pedig a hőmérséklettel van összefüggésben. A mikulásvirág 10-15 Celsius környékén érzi magát igazán jól, de azért ennél pár fokkal melegebb környezetben is megél, azonban a túlfűtött szobában nem várható tartós siker. A fényt is kedveli, de a tűző naptól óvni kell. A legcélszerűbb, ha az ablakpárkányra állítjuk, szobán belül általában itt van a leghűvösebb, és fényt is megfelelő mennyiségben kap, ám a huzatot, a gyakori szellőztetéssel járó hőmérsékletváltozásokat rosszul tűri. Az öntözés sem egyszerű feladat a mikulásvirág esetében. Sok folyadékot igényel, de a sokszor száraz levegőjű fűtött szobában földje kiszáradhat az

öntözés ellenére is. Amennyiben sikerül neki hűvösebb helyet találni, az öntözést is ritkítsuk, ugyanis alacsonyabb hőmérsékleten a párolgás is gyengébb, így kevesebb vízzel is beéri a növény. Piros kedvencünk kedvére tehetünk, ha párásítunk környezetében, ennek egyszerű módja, ha egy tálba, vagy tálcára kavicsot, zúzott követ szórunk, vizet öntünk rá, és erre helyezzük a cserépét. Az öntözést még egy trükkös módszerrel is megoldhatjuk, a növény földjének száradásakor (jellemzően hetente egyszer) az egész cserépet helyezzük pár pillanatra egy lavór állott vízbe, és ha megszívta magát, már rakhatjuk is vissza a helyére. Mint más cserépes növényt, a mikulásvirágot is sokszor tőzegbe ültetve árulják, ami könnyen kiszárad, ráadásul tápanyagot is csak műtrágya formájában tartalmaz, így az a legjobb, ha minél hamarabb virágföldbe ültetjük át.



**Megyeri Szabolcs**  
kertészmérnök  
info@megyeriszabolcs-kerteszernok.hu

## Kétheti horoszkóp november 29-től

**Kos** – Ha el kéne hordaniuk egy hegyet, ők tizet hordanának el, akkora erőben vannak. Igaz, a türelmetlenség és az akarat is dominálhat, de ha tudatosak, akkor ezt az erőt mederbe tudják terelni. Sportoljanak, alkossanak, teremtsenek! Főleg a munkájukban tudnak kibontakozni.

**Bika** – Csendesek, nyugodtak, higgadtak, tele lehetnek érzelmekkel, azt teremtenek, amit csak szeretnének. Mindez érthető ez a társukkal való kapcsolatukat, a munkájukat. Amire vágnak, most megkaphatják, az anyagok segíteni fognak! Pénz is érkezik bőven.

**Ikrek** – Van hitük, lendületük, szeretetük – jól vannak. Igaz, a baráti körben lehetnek nézeteltérések, feszültségek, még az sem kizárt, hogy véget is érhet egy-egy kapcsolat, mely mélyen megérintheti őket. Aminek menni kell, azt engedjék el! Munkájuk sikereket hozhat.

**Rák** – Nagyon jó megérzéseik most vezethetik őket, előző életből jövő titkokra is fény derülhet. Az idejük nagy részét a szerelmük, gyerekeik köthetik le, de nagyobb boldogságot ennél el sem tudnak képzelni. A társukkal viszont lehetnek nehézségek, legyenek türelmesek!

**Oroszlán** – A túlzások miatt kerülhetnek nehéz helyzetekbe, igyekezzenek középen maradni! Váratlan szerelem fellobbanhat, de nem valószínű, hogy erre hosszú távon számíthatnak. Otthonukba az angyalok „beköltözhetnek”, a szeretet, a lágyág varázsával.

**Szűz** – Sok jövés-menés, kisebb utazások, tárgyalások várhatóak. A szerelemben próbákra, gyerekekkel konfliktushelyzetekre számíthatnak. Ezeket a bölcsességükkel, szeretetükkel tudják megoldani. Céljaik eléréséhez minden segítséget megkapnak, minden sikerülhet.

**Mérleg** – Egy belső, higgadt, nyugodt erő segíti őket, amivel bármit meg tudnak teremteni, amit csak szeretnének. Pénzügyi vonalon biztonságban érezhetik most magukat, munkájukban stabilitás várható. Az otthonukban levő változások viszont türelmetlenné tehetik őket.

**Skorpió** – Hatalmas erő van most bennük, ami ha átcsap türelmetlenségbe, akkor romboló hatású lehet. Ez elsősorban a közlekedésben, kommunikációban okozhat nehézségeket. Ne rohanjanak! Szeretetük bölcsességgel párosulhat most.

**Nyilas** – Tele vannak ötleltel, lendülettel, szabadságvágygal. Szívesen szerepelnek. Az anyagi nehézségek miatt feszültek lehetnek. Ezt leginkább a szerelmük, gyerekeik érzékelhetik, ám a vállalkozásukra is kihathat. Az együttérzés, az otthon melege segíthet.

**Bak** – A végtelen szeretet, elfogadás, kedvesség és a kibíratatlanul erős akarat, türelmetlenség, uralkodási vágy egyvelege lehet most bennük. A sok munka ellenére a társukkal meg tudnak beszélni mindent. Előző életekből jövő dolgok felszínre kerülhetnek.

**Vízöntő** – Teljes átalakulásuk még mindig folyamatban van, amit néha nem csak ők, de a szomszédjaik, testvéreik is nehéznek érezhetnek. A stabilan érkező pénz jókedvre derítheti őket, biztonságérzetet adhat. Munkájukban a jó megérzéseikre hallgassanak, célhoz érhetnek.

**Halak** – Higgadtak, nyugodtak, ugyanakkor végtelen szeretettel fordulnak a világ felé. Diplomáciai érzékük most nagyon működik, a józanosság és együttérzés egyszerre van meg bennük. Pénzügyi vonalon lehetnek kiadások, váratlan fordulatok, de a hitük az megmarad.

www.asztrocsillag.hu

## Őstermelői árak a Bosnyák téren

november 29–december 12-ig

ÚJDONSÁG

DECEMBER 12-TŐL ŐSTERMELŐI FENYŐFA VÁSÁR

ADVENTI AJÁNDÉK VÁSÁR



Termék megnevezése	Mértékegység	Ár (Ft)
Csiperke gomba csomagolt	0,5 kg	290
Savanyú káposzta	kg	350
Dió (héjas)	kg	750-800
Hagyma	kg	140-160
Télálló burgonya	kg	90-180
Kelkáposzta	kg	150-230
Májás-véres hurka	kg	1.300
Sütni való kolbász	kg	1.500
Zsemle <b>AKCIÓ!</b>	db	15
Burgonyás kenyér <b>AKCIÓ!</b>	0,5 kg	150

# Balesetbiztosítási védelem és vészhelyzeti társkártya a Zugló Városkártyához

**A dr. Papcsák Ferenc, Zugló polgármestere által 2011-ben kezdeményezett Zugló Városkártya Projekt országos viszonylatban is mintaértékűnek számít. Az elmúlt két évben a több mint 10000 arcképes kártya kibocsátással és a kártyához kapcsolódó szolgáltatások folyamatos bővülésével a Zugló Városkártya egyre népszerűbb a lakosok körében. A kártyaigénylés a zuglói rendezvényeken, a Magnet Bank zuglói fiókjában és a zuglokartya.hu honlapon keresztül is lehetséges.**

Az első Zuglókártya a 18. életévét betöltött, állandó zuglói lakcímmel rendelkezők részére díjmentes. A Zugló Városkártya a területben több mint 150 helyen, országosan pedig több mint 1500 helyen jogosítja kedvezményes vásárlásra birtokosát a Magyar Kedvezményhálózat szerződött kedvezményadó partnereinél. Így többek között a SUGÁR Mozi, Bowling és Játsszóházban is 30% kedvezménnyel, akár több ezer forintot megtakarítva tudnak a zuglóiak és gyermekeik szórakozni, szabadidejüket pénztárca kímélő módon eltölteni.

A folyamatos fejlesztések eredményeképpen a Zugló Városkártya szolgáltatásai tovább bővülnek. Az elért eredményekről, az új szolgáltatásokról és további tervekről **László Béla** projektvezetőt és **László Andreát** a Magyar Kedvezményhálózat vezetőjét kérdeztük:

*– Hogyan indult el anno a Magyar Kedvezményhálózat, amely ma a Zugló Városkártya Program szolgáltatói háttér?*

**László Béla:** A történetünk 1999-re nyúlik vissza, amikor a hazai olajipari cég szervezettefejlesztőjeként kapcsolatba kerültem annak egészségpénztárával. Akkoriban még csak a HVG-nek volt kedvezményadó hálózata, a HVG Klubkártya. Megfigyeltem, hogy a pénztártagok kártyáit nemcsak elfogadják a rendelkezésre álló cafeteria keret elköltéséhez a szerződött partnerek, de kedvezményeket is adnak nekik. A Magyar Egészségpénztár – az MKH elődje - ezen megfigyelés alapján jött létre akkor még csak egészségügyi kedvezményadó partnerek részvételével. Jól fizetett munkavállalóként az MKH hobbiként indult részemről, majd első gyermekem születésekor 2000-ben otthagytam az ola-

ipari vállalatot, és azóta is a Magyar Kedvezményhálózat építésével, jobbátételével foglalkosok, de immár nem egyedül.

*– Hogyan épül fel a kedvezményadó rendszer?*

**László Andrea:** Nos, a kezdeményezés célja, hogy a lakosság – a kártyabirtokosok – azonnali árkedvezményben részesüljenek vásárlásaiknál. Ez a folyamat centralizálja a fogyasztásokat, így a szerződött elfogadóhelyi partnereink jobban járnak, mint az iparági konkurencia. Ő hozzájuk mennek majd többségben az ügyfelek vásárolni. S mivel országosan közel félmillió kártyabirtokosról beszélünk, így nem csak a helyi igények kedvezményes kiszolgáltatását jelenti, hanem további fél millió potenciális új ügyfelet is. Nem beszélve erről az új típusú közvetett törzsvásárlói programról, amit a marketing megjelenéséről, amit az árkedvezményekért cserébe kapnak. A kártyakibocsátók meg – legyen az állami szervezet, önkormányzat vagy nagyvállalat – valamilyen promóciós megfontolásból, megbecsülésük jeleként, vagy pozitív ügyfélmagatartás honorálásaként kiosztja a kártyákat. Ilyen egyszerű!

*– Mire, és hogyan használhatják fel a kedvezményeket nyújtó kártyákat?*

**LA:** Minden Magyar Kedvezményhálózat logóval ellátott kártya birtokos – beleértve a Zugló kártyásokat is – jogosult vásárlásainál a beváltóhelyen feltüntetett, előzetesen regisztrált árkedvezmény igénybevételére, gyakorlatilag egy egyszeri kártyafelmutatás mellett. A kártya országosan több mint 1 500 helyszínen érvényesíthető, ami csak Zuglóban több mint 150 elfogadóhelyet jelent. Így a kártyatulajdonosok ol-

csóbban üdülhetnek, mozizhatnak, bowlingozhatnak, járhatnak étterembe, vásárolhatnak ruhaneműt és szinte bármit, ami a hétköznapi életvitelhez szükséges.

*– A zuglói lakosok hol, és hogyan tudják saját városkártyájukat igényelni?*

**LA:** Ezt könnyedén és a 18. életévüket betöltött, zuglói állandó lakcímmel rendelkezők ingyenesen megtehetik. Személyesen a Nagy Lajos király út 214. szám alatt lévő Magnet Bank fiókban – ahol igény szerint fényképet is helyben és azonnal készítenek a leendő kártyabirtokosokról, illetve az online felületen a www.zuglokartya.hu oldal lap alján elérhető „kártyaregisztáció” linken keresztül. Ez utóbbi esetben a fényképküldést az info@zuglokartya.hu e-mail címen tudjuk fogadni. De meg szoktunk jelenni nyílt városi rendezvényeken, mint a Nyárbuszúztató, a Nemzeti vágta, vagy a Káposzta fesztivál, ahol ingyenes regisztrációt, és fényképezést is tartunk. Egyre nagyobb az érdeklődés, a közel 120 000 lélekszámú területben már több mint 12 000 kártyaigénylés történt és szívesen várunk minden további regisztrálót.

*– Úgy hallottam, hogy nagyon széles a zuglói kártyák felhasználási köre. Tudnál egy pár szót erről mondani!*

**LB:** Igen, jól tudod. Mivel az arcképes, plasztik Zugló városkártyák mindegyike el van látva chippel, így hatalmas lehetőség rejlik bennük. Tulajdonképpen ezzel a technológiával bármilyen adatkezelésre, tárolásra alkalmasak a kártyák, legyen az hatósági igazolás, azonosítás, vagy belépőtér rendszerek használata. A Polgármesteri Hivatal dolgozói, a tűzoltók, a rendőrök, de még az



László Béla és László Andrea

okmányirodában, és a földhivatalban is kötelezően ezt a városkártyát használják kapunyitásra, azonosításra. Hatékonyságát illetően később akár fizetésre, szociális kártyaként és parkolásra is alkalmazásra kerülhet.

*– A Magyar Kedvezményhálózat kuponszervezéssel is foglalkozik. Ebben a hónapban milyen új kedvezményekkel leptek meg minket?*

**LA:** Most a SIGNAL Biztosítóval sikerült egy kivételes megállapodást kötnünk, amelynek köszönhetően a Zugló Városkártya birtokosok mindössze 360 Ft/év biztosítási díj ellenében olyan balesetbiztosítási védelmet szerezhetnek, amely a 2–65 éves korosztály számára a következő balesetbiztosítási védelmet nyújtja számukra személyi sérülések, vagy egyéb váratlan esemény bekövetkezése esetén:

A szolgáltatás igénybevételi módja egyszerű. Bármelyik OTP Bank fiókban személyesen befizetve vagy átutalással kell megfizetni a 360 Ft-os biztosítási összeget a Magyar Kedvezményhálózat 11710088-20000356 bankszámlájára, a közleményben feltüntetve a befizető nevét és a Zugló Városkártya sorszáma, amely vagy a kártya előlapján vagy a hátlapján található 12 jegyű szám. A befizetést követő hónap elsejétől 360 napon keresztül él a biztosítási védelem.

**LB:** Illetve a területben élők még pár hónapig kivételes áron megvásárolhatják saját, személyre szóló S.O.S. Infocard vészhelyzeti társkártyájukat 1999 Ft/3 év összeg ellenében. Így ha bármikor baleset éri őket, vagy eszméletlenül fekszenek és orvosi ellátásra szorulnak, az S.O.S. Infocard kártyán lévő adatok – mint vércsoport, gyógyszerérzékenység, tartós betegségek stb. – azonnali, és életmentő információkat ad a helyszínre kiérkező orvos számára. (x)

## Biztosítási szolgáltatások:

Baleseti halál	200.000 Ft
Baleseti rokkantság	200.000 Ft
Kórházi napidíj	500 Ft/nap
Csonttörés esetén	5.000 Ft

## Munkahelyi balesetre járó szolgáltatás

I. 3 napot meghaladó táppénzes állományba kerülés esetén	3.000 Ft
II. 21 napot meghaladó táppénzes szolgáltatás esetén	6.000 Ft

A cikkhez kapcsolódó videók megtekinthetők a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon

**Zuglokartya.hu Ajándékkupon**

**Balneo Élmenykupon**

Beváltható: 2012. október 31-ig

Legyen részese a Balneo-élménynek az egyik legjobb gyógyvíz mellett **MÁR 12 500,- Ft-tól!**

**15%**

Szobafoglalás: Balneo Hotel Zsori Thermal & Wellness\*\*\*\*  
H - 3400 Mezőkövesd Zsóry - Tüdő, Fülemlő u. 2.  
Telefon: +36 49 50 30 30 E-mail: info@balneohotel.hu  
Zuglói kedvezmény 15%\* minden akció ajánlatunk árából!

\* min. két éjszakát! Kedvezmények összehasonlítására nincs lehetőség.

**Rendelkezik már Ön Zugló kártyával? Esetleg tervezi, hogy igényel?**

**Magnet Magyar Közföldi Bank**

- Amennyiben Ön vállalkozó, és már van Zugló kártyája, valamint számlát nyit a Magnet Bank Zuglói fiókjában, 3 havi számlavezetési díját engedjük el.
- Ha még nincs Zugló kártyája, igényelje a Zuglói bankfiókban és nyisson folyószámlát, hogy a kedvezményben Ön is részesülhessen!

Cím: Nagy Lajos király útja 214. Hivatkozzon erre a kuponra!

Tel.: 428-8812 [www.magnetbank.hu](http://www.magnetbank.hu) – A pénzem építi!

**Zuglokartya.hu Ajándékkupon**

**JátékNet.hu Webáruház**

Beváltható: 2012. december 5-ig

Váltsa be most 10% kedvezményét a [www.jateknet.hu](http://www.jateknet.hu) online játék webáruházban

Kuponkód: T9L7Q6B2X3

**Kényelmes - Rendel otthonról**  
Gyors - Több ezer gyerekjátékot másnapra  
Olcsó - A bolti árnál kedvezőbb ár  
Garancia - Díjnyertes webáruház

A kupon a 2012.11.01. és 2012.12.05. között leadott, 5000 Ft feletti rendelésekre érvényes. A kupon készpénzre nem váltható, akciók termékeire is érvényes, és vásárlásként csak egy váltható be. A kuponkódot az internetes vásárlás végén kell megadni, utólag nem tudjuk elfogadni. Az elvesztett kuponokat nem áll módunkban pótolni.

**Zuglokartya.hu Ajándékkupon**

**Zuglói Otthonom**

Beváltható: 2012. október 31-ig

Lakossági- és vállalkozói vagyontámasztás a SIGNAL Biztosítási Kétsé meg 10% kedvezményrel szűke körű fedezetet nyújtó biztosítás, amely a családi vállalkozás vagyontáért károkról is kiterjed. Kiegészítő biztosítások: felelősség-, baleset- és kockázati fedezetek!

Példa: egy 35 nm panellakás 1350 Ft/helyiségi díjért biztosított!

Személyre szóló ajánlat elkészítésére kérje tanácsadónk segítségét:  
Dr. Dobosné Neuzsnyó Anna  
mobil: +36 30 415 3293

**10%**

**Zuglokartya.hu Ajándékkupon**

**Vészhelyzeti társkártya**

Beváltható: 2013. március 31-ig

Jelen kuponszelvény -20%-os kedvezményt biztosít az S.O.S. Infocard vészhelyzeti kártya és online egészségügyi tárhely rendszer három éves tagságának árából, amelyhez így 1999 Ft áron juthat hozzá. Az S.O.S. Infocard elengedhetetlen segítséget nyújthat egy esetleges vészhelyzet esetén, valamint a hétköznapi betegellátásban.

**20%**

**S.O.S. Infocard A biztonság kedvéért!**

**Zuglokartya.hu Ajándékkupon**

**JátékNet.hu Webáruház**

Beváltható: 2012. december 5-ig

Váltsa be most 10% kedvezményét a [www.jateknet.hu](http://www.jateknet.hu) online játék webáruházban

Kuponkód: T9L7Q6B2X3

**Kényelmes - Rendel otthonról**  
Gyors - Több ezer gyerekjátékot másnapra  
Olcsó - A bolti árnál kedvezőbb ár  
Garancia - Díjnyertes webáruház

A kupon a 2012.11.01. és 2012.12.05. között leadott, 5000 Ft feletti rendelésekre érvényes. A kupon készpénzre nem váltható, akciók termékeire is érvényes, és vásárlásként csak egy váltható be. A kuponkódot az internetes vásárlás végén kell megadni, utólag nem tudjuk elfogadni. Az elvesztett kuponokat nem áll módunkban pótolni.

Keresse fel ezzel a kuponnal bármelyik OTP Bank fiókot. Helyezzen el 1999Ft-ot a Filantróp Szabadidő Közhasznú Egyesület 117140013-20001670 bankszámlájára. A közlemény rovatban tüntesse fel NEVÉT és 12 számjegyű álló Zugló Városkártya sorszáma.

Az egyszeri 1999 Ft támogatási összeg befizetésével 3 éves tagságot kap az S.O.S. Infocard vészhelyzeti kártya és online egészségügyi tárhely rendszerben.

A támogatás banki átutalással is teljesíthető. Ügyeljen arra, hogy a közlemény rovatban pontosan tüntesse fel nevét és Zugló Városkártya sorszáma.

Az elvesztett kuponokat pótolni nem áll módunkban. Az összeg befizetését követően, az [www.sosinfocard.com](http://www.sosinfocard.com) weboldalon történő regisztráció során a fizetési módokat közül válassza az MKH logós kártya lehetőséget és az adatmezőben szintén tüntesse fel NEVÉT és 12 számjegyű álló Városkártya sorszáma.

**S.O.S. Infocard A biztonság kedvéért!**

**FILANTRÓP**

# Negyven éve történt Paneltűz Zuglóban I.

**Magyarország eddigi legnagyobb paneltűze 1972. május 18-án Zuglóban pusztított. A hét ember halálát okozó tüzet elektromos vezeték meghibásodása okozta. A tragédiában az is közrejátszott, hogy a ház tervezője, kivitelezője és beruházója egyaránt mulasztást követett el, mert figyelmen kívül hagyta az előírásokat.**

A Csertő utca 12–14. szám alatti Larssen-Nielsen típusú panelházat 1969. március 17-én kezdték építeni. A lakók 1970 harmadik negyedében költözhettek be a lakásaikba. Az épületre a magas házakra vonatkozó tűzrendészeti előírást kellett volna alkalmazni, azonban a Budapesti Városépítési Tervező Vállalat az ilyen típusú létesítményekre eltérést engedélyezett, így tűzrendészeti szempontból középmagas épületként kezelték.

## Segítség, tűz van!

A tüzet elsőként a B szektor VII. emeletén lakó Horváth Lászlóné észlelte, aki éjjel után pár perccel a folyosóról érkező ropogásra ébredt. A kémlénylőn kilesve látta, hogy a szemben lévő lakás ajtaja melletti villanyóra-szekrény ég. A nyugdíjas asszony nem vesztette el lélekjelenlétét, kiment a folyosóra és ébresztgetni kezdte a lakókat.

A tüzet a hatóságoknak először Horváthné szomszédja, Kovács Tibor jelentette. A lakók egy része gázrobbanástól tartva az utcára menekült. A VI.–X. emeleteken élők közül többen a lakásukban rekedtek, ugyanis a terjedő tűz és a füst miatt nem mertek a lépcsőházon át menekülni. Az otthonaikban rekedtek megpróbálták útját állni a tűznek és a füstnek. Az egyik VII. emeleti lakó a lángok láttán elzárta a gázt, majd a bejárati ajtót vödörrel addig locsolta, amíg a tűzoltók ki nem mentették. Egy másik lakó, hogy útját állja a folyosón gomolygó sűrű füstnek a bejárati ajtó réseit vizes rongyokkal eltömte és felkészült az oltásra.

Voltak, akik megpróbálták megfékezni a lángokat. Ezek közé tartozott a VI. emeleten élő Arany Lajos, aki röviddel éjjel után „Segítség, tűz van!” kiáltásra riadt. Miután telefonált a tűzoltóknak, szomszédjaival oltani kezdte a VII. en az A és a C szekció felé terjedő lángokat.

## Menekülési kísérletek

A X. emeleten élő Tóth család összecsomózott lepedőkön lemászva próbált menekülni. Az elsőnek induló Tóthné a VIII. emeleten behúzták az ablakon. 43 éves férje és 19 éves neveltánya nem volt ilyen szerencsés, tisztázatlan okból mindketten az épü-



Épülnek a Larssen-Nielsen típusú lakóházak Zuglóban (képünk illusztráció)

let mögötti füves területre zuhantak és szörnyethaltak. A sors íróniája, hogy Tóthék lakásának kisebbik szobája szinte sértetlen maradt a tűzvészben, itt vélhetően baj nélkül megvárhatták volna a segítséget.

Bálint János nem ijedt meg a tüztől és a füsttől. Hatéves kislányát felkapta és a lángokon keresztül kirohant a lakásból. Fele-

ségének nem volt bátorsága követni, őt a tűzoltók az ablakon az utolsó pillanatban menekítették ki a lángoló lakásból.

Marek Gáborné valószínűleg a mindent elborító sűrű tömény füsttől megrémülve vetette ki magát a kilencedik emeletről. Az aszszonyt súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

Mire a VII. emeleten lakó Ba-

lázs család felébredt, a tűz miatt már nem tudtak kijutni a folyosóra. Hogy hét napos kisbabájukat megmentse, a feleség édesanyja a bepólyázott gyereket bekötötte egy paplanhuzatba és a felszabdalt lepedőkből, pokrócokból, ágyszőnyegekkel és függönyökből készített kötéllel leeresztették az utcán tartózkodóknak.

(Folytatjuk.) **Papp Dezső**

## A Hotel Amadeus étterme, sörözője és téli színhelye továbbra is változatlan áron várja kedves vendégeit!

Karácsonyi céges rendezvények, családi összejövetelek, esküvők lebonyolítását bízva szakképzett személyzetünkre és kérje személyre szabott kedvezményes ajánlatainkat!

Fogyassza el ebédjét, vacsoráját hangulatos környezetben!

Minden hétfőn torkos hétfő, azaz 18.00 után 30% kedvezményt adunk a fogyasztás végösszegéből!

Keddenként grill partyval, élőzenével várjuk kedves vendégeinket!

Szerdánként korlátlan étel, italfogyasztással, kellemes zongoraszó kíséretében fogyaszthatnak svédasztalunkról, mindössze 4.290 forint / fő áron.

Csütörtökönként hangulatos sörözőnkben lány gitáros mellett kínáljuk konyhánk remekeit.

Vasárnaponként Sunday brunch – svédasztalos vasárnap büféébred 12:00 és 15:00 között, 3400 FT / fő áron, a korlátlan svédasztalos fogyasztás mellett vendégünk egy pohár itala.

Hétköznapokon kétfogásos menü mindennap 12:00 és 15:00 között csak 950 FT / áron, kétféle menüsor közül választhat, egy pohár limonádéval!

### Napi menünk:

#### november 29. csütörtök

- Óriás daragaluskaleves
- Filézett hagymás tejfőlés csirkecomb összesütve, házi burgonyafánkkal
- Vadas marha knédivel

#### november 30. péntek

- Tárkonyos pulykaraguleves
- Vaníliás tejben áztatott kalács diós karamellizált almával
- Krumpliszószos házi tésztából

#### december 03. hétfő

- Libaerőleves fásgaluskával
- Mini töltött káposzta
- Juhtúróval töltött gombafejek rántva, barnarizzsel

#### december 04. kedd

- Mazsolás borleves
- Mézes sült oldalas almás pezsgős párolt káposztával, hagymás tört burgonya
- Zúzapörkölt tojásos galuskával, kovászos uborka

#### december 05. szerda

- Gesztenyekrémeleves hablabdával
- Mézes mustáros pulykamell, illatos jázminrizzsel
- Sertésszelet fűszeres sütőtökkel halmozva, Hercegnő burgonyával

#### december 06. csütörtök

- Erőleves fridóttó
- Csirkepörkölt túrós csuszával
- Házi disznótoros hagymás tört burgonya, párolt lila káposzta

#### december 07. péntek

- Bakonyi betyárleves
- Bécsi császármorzsa málnaöntettel
- Káposztával töltött lángos

#### december 10. hétfő

- Póréhagymaleves sajtos croutonnal
- Kolbásos gombás sertésragu házi galuskával
- Csirkebrassó

#### december 11. kedd

- Csurgatott tojásleves
- Rántott ponty petrezselymes burgonya, tartármártás
- Rakott burgonya

#### december 12. szerda

- Mentás zöldborsóleves
- Gesztenyével töltött pulykamell mazsolás rizzsel
- Kárpáti borzaska szalamburgonyával

#### december 13. csütörtök

- Gyömbéres sütőtökrémeleves baconchippel
- Tejfölös burgonyafőzelék tükörtőjással
- Csirkemájás rizottó

#### december 14. péntek

- Gulyásleves csipetkével
- Rezgő túrógombóc vaníliaöntettel
- Hortobágyi húsos palacsinta

Várjuk Önöket szeretettel!

## BŰNÜGYI KRÓNIKA

### Kábel tolvajokat fogtak Zuglóban

A Zuglói rendőrök november 8-án a reggeli órákban két gyanús férfit igazoltattak a Pillangó Park és a Róna utca közötti füves területen, akinél egy körülbelül 20 méter hosszú fémkábel volt. Mindketten elismerték, hogy a kábel bűncselekményből származik. Mint a szavaikból kiderült a kábel előző nap hajnalban a Róna utcának azon a részén ahol a csatornázási munkálatok folytak az egyik konténerrel vágta le a fűrészlappal. Az eltulajdonított kábelt a nyomozók lefoglalták, majd a tulajdonosának visszaadták. A két férfi ellen

a zuglói rendőrkapitányság lopás bűntette miatt indított eljárást. Mindketten szabadlábban védekezhetnek.

### Betörőket tartóztattak le

November 13-án a hajnali órákban a Thököly út egyik üzletéhez vonultak a kerületi rendőrkapitányság munkatársai, mert betörésről kaptak bejelentést. Az egyik elkövetőt a helyszínen tetten érték és elfogták, a társa azonban elmenekült.

A férfi elfogása érdekében a rendőrök azonnal megkezdtek a környékének átvizsgálását. A járőrök az Amerikai úton egy bokorban guggoló személyre figyeltek fel, akit igazolásra szólították fel. A gyanúsítottól kiderült, hogy román állampolgár, de jól beszél magyarul. A két elfogott férfi még a helyszínen elismerte a bűncselekmény elkövetését. Mint kihallgatásukon kiderült, aznap este két üzletbe is megpróbáltak betörni, hogy ételt és pénzt szerezzenek, azonban mindkét bűncselekmény meghiúsult.

**Riersch Tamás**

## Együttműködési megállapodás a rendőrség és a polgárőrség között

Zugló közbiztonsága és közrendjének fenntartása érdekében a polgárőrségről szóló új törvénynek megfelelően a közelmúltban együttműködési megállapodást írt alá dr. Tóth Tamás Budapest Rendőrfőkapitánya és Kardos Pál a Zuglói Polgárőrség elnöke.

A szerződés kiterjed a járőrszolgálatok szervezésére, valamint a közös szolgálatok, feladatok ellátására. Szabályozza az együttműködés területeit, amelyen belül kiemelt figyelem irányul a baleset-megelőzési, az áldozatvédelmi, a közlekedésbiztonsági, illetve az állat-, környezet- és természetvédelmi tevékenységekre.

**ZL**



Dr. Tóth Tamás és Kardos Pál (jobbra)

**Hotel Amadeus**  
1141 Budapest, Fogarasi út 123.  
Telefon: 06-1-220-4995, 220-9353  
hotelamadeus@hotelamadeus.hu  
www.hotelamadeus.hu

## SZOLGÁLTATÁS

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS!** XIV. kerületi gyorsszolgálat. Csatornák, lefolyók tisztítása azonnal, falbontás nélkül, garanciával. Tel: 228-6193, 06-30-9210-948

**AUTOMATA MOSÓGÉPEK** javítását garanciával, rövid határidővel vállalom. Marton Tamás Zuglóban lakó, és műhely! Tel: 221-1691 üzenetrögzítővel, Mobil: 06-20-342-7898

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS, VÍZ-, GÁZ-központi fűtészerezés, ázások, csőtörések megszüntetése.** Mosdók, WC tartályok cseréje. Ingyenes kiszállás. Tel: 402-4330, 06-20-491-5089

**TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN, garanciával!** Orion, Videoton, ITT-Nokia, Grundig, Nordmende, Panasonic, Samsung, Vestel, Thomson, Schneider. Tel: 06-20-531-76-38

**VILLANYSZERELÉS,** hibaelhárítás, épületek szerelése, kaputelefon telepítés, villanytűzhely, bojlerjavítás, VÍZVEZETÉK-, VÍZÓRASZERELÉS, vízóracsere. Tel: 260-48-70, 06-20-979-0624. Pungor

**JAVÍTÁS-FELÚJÍTÁS-SZERELÉS** Kőműves-burkolómunkák, festés, villanyszerelés, víz-, csatorna-, fűtészerezés, falfűrés-bútorszerelés. Magyar szakember saját kezűleg anyagszállítással. Tel: 06-20-340-3400

**HŰTŐSZEKRENYEK,** fagyasztók, klímák, autóklimák javítását vállalom hétvégén is, garanciával! Tel: 419-82-64, 06-70-211-77-60

**KONYHA-,GARDRÓB,- BEÉPÍTETT** szekrény készítése méretre, munkalapsere, bútor összeszerelés-, átalakítás. Ingyenes felmérés. Tóth Imre Tel: 220-28-49, 06-30-354-6767

**ZUGLÓI VÍZ-GÁZ- SZERVIZ!** Vízvezeték-szerelés-hibaelhárítás, dugulás elhárítás azonnal, gázkészülék javítás, tisztítás, 40 éves tapasztalattal Zuglóban! Tel: 3633-272, 06-30-9517-849

**CSALÁDI ÉS TÁRSASHÁZAK,** nyaralók eres- és faszerkezetek festése, mázolósa alpin technikával is. Tel: 273-1857, 06-20-471-1870

**LAPOSTETŐK HŐ – ÉS CSAPADÉKVÍZ** elleni szigetelése garanciával. Homlokzat felújítás, festő-és kőműves munkák hagyományos állványozással és alpin technikával. Tel: 273-1857, 06-20-471-1870

**ABLAK-AJTÓ JAVÍTÁS** (műanyag is!) Zártsere, szigetelés, passzítás. Ingyen kiszállással! Kiss Ernő asztalos Tel: 06-30-447-4853

**BURKOLÁST, CSEMPÉZÉST** valamint épületi műkövezést vállalom kedvezményes áron. Tel: 363-0402, 06-30-293-2210. www.juhaszburkolas.5mp.eu

**TÁRSASHÁZAK KORSZERŰ ÉS SZAKSZERŰ** kezelését garanciával vállaljuk. Mi nem ígérgetünk! Correct Home Kft. www.correct-home.hu Tel: 06-30-623-9290

**ZUGLÓI KÖNYVELŐIRODA** vállalja Kft-k, egyéni vállalkozók, nonprofit szervezetek teljes körű könyvelését feladatszámításával. Tel: 785-3445 06-20-9749-067, mkontir@upcmail.hu

**ÜVEGEZÉS MINDENFÉLE** biztosításra, helyszínen is. Nyílászárók profi utólagos szigetelése. Pára-penész megszüntetésére rés szellőzővel. Honti Tel: 06-20-9567-241

**Mínőségi Munkával Kedvező Áron Vállalunk: víz-, fűtészerezést, szobafestést, mázolóást, tapétázást, kőműves burkoló munkákat, parkettázást. ZUGLÓI MEGRENDELŐKNEK KEDVEZMÉNY!** Tel: 405-3305, 06-30-9524-725

**HA TUD OLYAN KIS MUNKÁT,** amit más nem vállal, mi elvégezzük. Kőműves, burkoló, festő, asztalos, víz-szerelő szakemberek állnak rendelkezésre. Társasházak felújítását, karbantartását, hőszigetelést vállaljuk. Tel: 06-30-457-2666, 06-20-514-7876

**FÉG gyártmányú gázkészülékek szakjavítása**  
Víz, gáz, fűtészerezés garanciával!  
Hívható: 8-18 óráig  
Tel.: 383-5873, 06-20-912-6163

**TAKARÍTÁS! FIATAL, MEGBÍZHATÓ HÖLGY** kisebb-nagyobb takarítást, ablaktisztítást, vasalást vállal. Irodák és társasházak részére is! Gyors és precíz munkavégzés. Tel: 06-30-294-2227, 06-28-788-401

**MOSÓGÉP, HŰTŐGÉP JAVÍTÁS** garanciával. Gallai János Tel: 06-30-307-9794, 06-30-461-6019 H-P 7-18-ig, Szombat 7-14-ig

**ASZTALOS VÁLLAL:** ajtó- ablakillesztést, zárszerelést, küszöbkészítést, szigetelést, pántok, zsanérok cseréjét és egyéb javítási munkákat. Tel: 251-9483, 06-20-381-6703

**VILLANYSZERELÉS, DIGITÁLIS KAPUTELEFON-TELEPÍTÉS,** elektromos hálózatiépítés és -felújítás. HAJDÚ VILLANYBOJLER javítás, vízkötelenítés garanciával. Érintésvédelmi felülvizsgálat, nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel: 06-30-440-1586, 252-0813

**KERÜLETI VÍZ-GÁZ-központi fűtés, szerelési, javítási, karbantartási, felújítási munkák és dugulás elhárítás, garanciával! Hétfélig is hívható! Tel: 06-70-558-1916, 220-51-85**

**VÍZ-GÁZ-FŰTÉSSZERELÉS** gyorsszolgálat, csőtörések műszeres keresése- javítása, dugulás elhárítás kamerás csatornavizsgálat, teljes vezetékcsere udvaron is földmunkával. Tel: 06-30-914-3588

**SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS,** parkettacsiszolás, laminált lerakás. Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Tel:06-30-942-47-35 vagy 360-23-45 Pap Gábor kisiparos, www.festes-tapetazas.hu

**KÁRPITOS VÁLLALJA** modern, styl bútorok áthúzását, javítását. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel: 256-8285 www.riederkarpitos.hu

**KŐMŰVES MUNKÁK, BURKOLÁS,** festés, szigetelés, kémény, kerítésépítés kicsitől a teljes lakásfelújításig. Díjtalan kiszállás. 10% kedvezmény. Tel: 405-5769, 06-20-955-4079

**KÖLTÖZTETÉS, FUVAROZÁS!** Gyors ügyintézés, precíz munkavégzéssel. Igény szerint, ingyenes kartondobozok. 10%-os hétfélig kedvezmény. Tel: 06-70-2144-235, 06-1-280-2542

**VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE,** cseréje, csapok, szifonok, wc-csészék, Wc-tartályok cseréje javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06-30-447-3603

**HÉRA CSERÉPKÁLYHAÉGŐK, GÁZKONVEKTOROK,** tűzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Nyugdíjasoknak 10 % kedvezmény. Tel: 220-9765, 06-20-432-5598, Bán László

**SZABÓ KÁROLY ÉS FIA vízvezeték szerelők**  
A legkisebb munkától a lakásfelújításig.  
Csőtörés és duguláselhárítás 0-24 h-ig.  
Mobil: 06-30-9713-782  
Tel.: 360-4434

**ZUGLÓI VÍZ-, GÁZ-, KÖZPONTI-FŰTÉS-SZERELŐ mester vállalkozók, berendezések cseréjét és javításokat, felújításokat, dugulás elhárítást. Társasházak, létesítmények, gázkészülékek, gázbiztonsági, műszaki felülvizsgálatát. Műszeres égéstermék vizsgálatát szükséges dokumentációkkal. Tel: 06-30-9568-540, 220-51-85**

**VILLANYSZERELÉS, HIBAEHLÁRÍTÁS,** gyorsszolgálat, bojlerjavítás Zuglóban kiszállási díj nélkül. Tel: 06-20-9993-799

**KÁRPITOS** javítást, áthúzást vállal. Tel: 2212-392, 06-20-553-8582. XIV. ker. Nagy Lajos kir. út 43/B. (Fogarasi sarak)

**KÖNYVELÉS, BÉRSZÁMFEJTÉS** felelősségbiztosítással. 12 éve működő XIV. ker. irodában. Tel: 785-0812 06-70-264-7677 www.medinetplus.hu

**KERÜLETI HŰTŐGÉP MOSÓGÉP SZERVIZ.** Hűtőgépek, automata mosógépek helyszíni javítása garanciával, ingyenes kiszállással. Samsung, LG, Lehel, Zanussi, Whirlpool, Elektrolux szakszerviz. Tel: 421-5959, 06-30-9422-946

**FESTŐMESTER** vállal szobafestést, mázolóást, tapétázást, penészes falak szakszerű rendbehozatalát, villany- és fűtészerezők utáni kisebb kőművesmunkákat. Hosszú távú garanciával. Tel: 285-2882, 06-30-878-8977

**FÜRDŐKÁD FELÚJÍTÁST VÁLLALUNK!** 3 év garanciával, rövid határidővel, több színben. Tel: 06-20-962-5677

**MAGÁNSOFÓRT KERES?** Saját autóval, hétköznapra, hétfélig, bel- földre, külföldre, személy vagy áruszállításra. Megbízhatóan, teljes diszkrécióval. Tel: 06-20-9946-279

## REDŐNY, RELUXA

**REDŐNYÓS MUNKÁK,** gurtai cseré, rövid határidővel! Redőny, reluxa, harmonika ajtó, szűnyogháló, szalagfüggöny-készítés, javítás. Tel: 410-7924, 06-20-934-57-28

**REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY** készítése, javítása. Zuglói redőnyös. Tel: 257-9652, 06-30-6322-216

## OKTATÁS

**MATEMATIKA, FIZIKA** oktatás középiskolásoknak, minden szinten, érettségire felkészítés, gyakorlott tanárnál. Tel: 223-1370, +36-20-462-8398

**ANGOL ÉS ESZPERANTÓ** magántanár, ex-vizsgáztató siker- tanfolyamai. Tel: 06-70-218-5899 Tímár Gábor. Felejthetetlen élmény, kímélő árak.

**TÁNCOKTATÁS A ZUGLÓI Ifjúsági Centrumban** hétfőnként 16-18 óra között. Disco, Show és Hip-Hop tanfolyam gyerekeknek és felnőtteknek! Várunk mindenkit! Tel: 06-70-709-8654

**MATEMATIKA OKTATÁST, ÉRETTSÉGI FELKÉSZÍTÉST** vállal szaktanár, próbaóra lehetőséggel. Kérésre házhoz megyek! Tel: 06-30-264-6500

**ANGOLOKTATÁS** gyakorlott, diplomás tanárnál. Társalgás már kezdő szinten. Eredményes felkészítés bármely vizsgára. Tel: 3-830-461

**MATEMATIKA, FIZIKATANÍTÁS** általános és középiskolások képzésére, nagy hatékonysággal szaktanártól. Házhoz megyek! Tel: 06-20-9590-134

## EGÉSZSÉG SZÉPSÉG

**GYÓGYPEDIKŰR HÁZHÓZ MEGY!** Benőtt köröm, tyúkszem eltávolítása, kezelése. Manikűr, talpmasszázs. Hétfélig is! Ajándékutalvány vásárlás is! Barbi-Pedi. Tel. 06-30-319-1178

**LÉZERTERÁPIA, REUMATOLÓGIA, AKUPUNKTÚRA,** fogyasztás, szénanátha, gerincferdülés, csontritkulás, csípő-és térdkopás kezelése, fejfájásellátás, lumbágó ügyelet, üzemorvosi vizsgálatok. Tel: 368-6349, 06-20-968-6886

**KOCSENDA KOZMETIKA!** Arc-és testkezelés (Gi-gi, Jean d'Arce, Solani termékek) testmasszázs, infraszazna, fülbelövés. Sminktetoválás, mélyhámplasztás. 1147 Bp. Gyarmat u.63/b. Tel: 252-2732, 06-30-9524-805 www.kocsendakozmetika.hu

**FOGTECHNIKUSMESTER** vállalja fogpótlások készítését, javítását garanciával. Fogfehérítő sablon és éjszakai harapásemelő készítése. Tel: 252-40-67, 06-20-445-84-21. Petőfalvi, Ilosvai utca 25.

**GYÓGYPEDIKŰRŐS HÁZHÓZ** megy, kiszállási díj nélkül. Jerabek Éva Tel: 06-20-439-1586

**DR. SÁRAY ANDREA** fogszakorvos rendel hétfő-szerda délután, keddsütörtök délelőtt. Címe:1148. EGRESSY ÚT 73/C. 5. lépcs. fsz. 1. Tel: 252-8234

**SZAKKÉPZETT VAK MASSZŐR** vállal gyógy-és nyirokmasszázsot hölgyeknek, időseknek, betegeknek otthonukban. Egyedülálló férfiak kizárva! Géczy Kinga Tel: 06-20-471-1860

**PEDIKŰR KÉNYELMESEN, ÖNNÉL!** Ha meglepetésnek szeretné családtagjának, ismerősének, karácsonyi ajándékutalvány formájában is igénybe vehető. Tel: 06-30-851-8763

**ÉRSZŰKÜLET, ÉRELMESZESÉDÉS** gyógyítása. Teljes érrendszer-tisztítása. SONOTERÁPIA VILÁGSZABADALOM! Bp. XIV. ker. Örs vezér tere 16. Tel.:220-46-41, 06-20-349-42-77

## INGATLAN

**ENERGETIKAI TANUSÍTVÁNY** készítése. Tel: 06-30-703-4882 www.energetikatanusitas.com

**NAPFÉNYES, ZUGLÓI, KERTRE** néző, 2 különnyíló szobás, gázfűtéses, 3. emeleti lakás tárolóval eladó a Nagy Lajos király útja és a Mogyoródi út sarkán. Tel: 06-20-989-6968

**ZUGLÓBAN, A KEREPESI ÚTON** 46 nm-es, másfél szobás, téglalakás, tulajdonostól eladó. Ár: 11,5 M Ft. Tel: 06-30-397-2166

**BEÉPÍTHETŐ PADLÁSTERET, LAPOSTETŐT** keresek megvásárlásra, saját lakás kialakításához. Kézpénzzel, felújítási munkák elvégzésével fizetek. Várom közös képviselőket, és lakók jelentkezését. Tel: 06-30-847-0793

**TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETÉT** vállaljunk nagy gyakorlattal, jogi, műszaki háttérrel! Tel: 06-1-222-8561, 06-20-9234-639 pet-szolga@t-email.hu

**CSENDES, PARKRA NÉZŐ, tiszta házban, 2 szobás, 2 erkélyes, világos, alacsony rezsijű, 52 nm-es, egyedi gáz-cirkó fűtéses, első emeleti lakás eladó Zuglóban, a Nagy Lajos király útján! Fiataloknak, időseknek egyaránt ideális! Jöjjen, nézze meg és beleszerel! Irányár: 12,1 M Ft. Tel: 06-30-212-3645**

**XIV. TELEPES UTCÁBAN** teremgarázsban különálló helyen 15 nm-es beálló hely 13000ft/hó-ért kiadó. Tel: 06-20-9844-930

**VESZEK ZUGLÓ ZÖLDÖVEZETÉBEN** jó állapotú, téglalapítású garzonlakát saját részemre. 7-8 M Ft-ért. Tel: 06-20-774-2965

**ÁFA NINCS!** 70nm – es iroda, Zugló központjában, parkolással, konyha, fürdőszoba kialakítva. Ugyanitt 15-30nm-es raktárhelységek kiadó. Tel: 06-70-212-64-78

**32 és 36 NM-ES ÜZLETHELYISÉGEK** KIADÓK az Adria sétány 6. szám alatt. Tel: 06-20-9669-359

**ELADÓ VAGY 1,5-2 SZOBÁS** téglalakásra cserélhető értékegyeztetéssel XVII. ker. Rákoscsabán 80 nm-es önálló családi ház. 680 nm-es telek betonföldemmel, szép, új melléképülettel. 20,5 millió Ft. Tel: 06-30-9662-523. dani18@t-online.hu

**FÜREDI ÚTI LAKÓTELEPEN, Örs Vezér Tértől 10 percre, frissen-igényesen felújított, 46nm, másfél szobás, világos konyhás, 7. emeleti panellakás hosszútávra kiadó! Bérleti díj 55.000 Ft+ rezsi/hó. Tel: 06-70-536-5857**

## JÁRMŰ

**AUTÓFELVÁSÁRLÁS, KÉSZPÉNZFIZETÉSSSEL, ADÁS-VÉTELI szerződéssel** (roncs autót is), házhoz megyünk. Tel: 06-30-253-2248

## SZÁMÍTÓGÉP

**SZÁMÍTÓGÉPEK JAVÍTÁSA** helyszínen, hétfélig is. Vírusirtás, telepítés, alkatrészcsere garanciával. Ingyenes kiszállással. Demeter Attila. Tel: 256-86-80, 06-30-9-704-870

**COMPUTER KLINIKA-** számítógép javítás, karbantartás, bővítés, vírusirtás, telepítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel: 06-30-857-26-53

## RÉGISÉG

**DIPLOMATA LAKÁS BERENDEZÉSÉHEZ,** antik bútort, minőségi festményt, régi Zsolnay kerámiát, különleges bronzszobrot keresek megvételre. Tel: 06-30-303-6940

**KÉSZPÉNZÉRT VESZEK** bútorokat, festményeket, dísz tárgyakat, szobrokat, porcelánokat, órákat, csillárt, könyveket, bizsukat, hangszerket és teljes hagyatékot. Tel: 06-30-308-9148

## KÖNYV

**ÜGYVÉD, ORVOS, MÉRNÖK,** pap és tanár könyvhagyatékát antikvárium munk szívesen megvásárolja. Ingyenes kiszállás, korrekt árak, 40 év szakmai tapasztalat. Tel: 06-30-877-1460, 787-9282

**ANTIKVÁRIUMUNK KÖNYVEKET,** teljes könyvtárakat, régi képeslapokat, vitrintárgyakat, metszeteket, térképeket, hanglemezeket vásárol készpénzért. Díjtalan kiszállással. Tel: 332-0243, 06-20-803-1044

## TÁRSKERESŐ

**NEKEM SIKERÜLT!** Neked miért ne sikerülne?! „Társvarázs” Hagyományos Társkereső Iroda fényképes adatbázissal. Tel: 06-30-201-7376

## EGYÉB

**FIATAL ZUGLÓI DIPLOMÁS házaspár eltartási vagy életjáradéki szerződést kötne idős hölgygel vagy úrral. Tel: 06-30-394-1627**

**IDŐS NÉNIK, BÁCSIK** ellátása, gondozása, igény szerint bentlakással is. Élethosszig tartó haszonélvezeti joggal. Tel: 06-30-9212-418

**ELTARTÁSI SZERŐDÉST KÖTNE** köztisztviselői alkalmazásban álló személy, otlakás nélkül. Tel: 06-70-232-6998

**KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK!** Aranyat, ezüstöt, briliáns ékszereket, festményeket, órákat. Arany: 6.800-10.000 Ft, Ezüst: 150-300 Ft. VII. Wesselényi u.19. Tel: 317-9938, XIII. Hollán E.u.4. Tel: 350-4308, II. Margit krt. 51-53. Tel: 316-3651 Tekintse meg az interneten a Louis Galériát.

**Apróhirdetés-felvétel:** hétfőn 12–16 óráig, szerdán 9–12 óráig, (XIV., Pétervárad utca 7/B).

**Keretes hirdetésfelvétel:** telefon: 06 (30) 954-3506, fax: 467-2337, e-mail: batonyi.magdolna@zugloimedia.hu, hirdetes@zugloimedia.hu.  
A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk!

**Következő hirdetési lapzárta:** december 5. **Megjelenés:** december 13.

## Megjelenés és lapzárta 2012-ben

Lapszám	Hirdetési lapzárta (szerda)	Megjelenés (csütörtök)
22.	december 5.	december 13.

# Zuglói tulajdonba kerülhet a BVSC sporttelepe

A közeljövőben a BVSC-Zugló Szőnyi úti sporttelepe a Zuglói Önkormányzat tulajdonába kerülhet. Az erről szóló szándéknyilatkozatot a városvezetés már eljuttatta a Magyar Államkincstárhoz. A sportintézmény már elkészítette fejlesztési koncepcióját, amit a TAO-támogatás keretében szeretne megvalósítani.

Szentpáli Gábor klubelnök lapunknak elmondta: a Magyar Vízilabda Szövetség (MVSZ) támogatja az intézmény sportágfejlesztési koncepcióját, melynek részeként egy közel 800 millió forintos beruházás valósulhat meg a Laky Károly uszodában.

– Az MVSZ pályázatunkat felterjesztette a Nemzetgazdasági és

A közelmúltban tisztújítás tartottak a BVSC-Zuglónál. A klub eddigi társadalmi elnökét, dr. Papcsák Ferenc polgármestert tiszteletbeli elnökké, az ügyvezető elnököt, Szentpáli Gábort elnökké választották. A sportolók közül az elnökség tagja lett Kiss Balázs birkózó világbajnok.



az Emberi Erőforrások Minisztériumához, ami jóváhagyta az elképzeléseinket – közölte a BVSC-Zugló elnöke. – Amennyiben a Nemzetgazdasági Minisztérium támogatását is elnyertjük 101 éves klubunk életében mérföldkőnek számító projektbe kezdhetünk.

A klub vezetése a TAO-program keretében szeretne a korábbi nyitott uszoda romos nagymedencéje helyén egy korszerű – ösztönző társasági sátorral fedett – tanmenecét építeni. A tervek között szerepel továbbá az 1992-ben átadott Szőnyi úti fedett uszoda felújítá-

sa. A projekt megvalósításához azonban szükség van a helyi cégek, vállalatok támogatására. Ennek érdekében dr. Papcsák Ferenc polgármester vállalta, hogy a helyi vállalkozásokat arra ösztönzi: a TAO-program keretében adójukkal segítsék a BVSC-Zugló megújulását.

– A Szőnyi úti sporttelepet örömmel vesszük át – jelentette ki a polgármester. – Az erre irányuló folyamatot már elindítottuk. A korszerűsítés azonban elképzelhetetlen a helyi vállalkozások és cégek támogatása nélkül, amire szerencsére egy tavaly elfo-

gadott törvény lehetőséget ad.

A polgármester szerint a BVSC-Zugló uszodájának átvételével könnyebbé válik annak fejlesztése, illetve a helyi lakosok kedvezményes sportolási lehetőségét is könnyebb lesz biztosítani.

A BVSC-Zuglónál jelenleg 1200–1500 fiatal sportol. A Laky Károly uszodában közel ezer zuglói gyerek úszásoktatása folyik, a kerületi nyugdíjasok pedig kedvezményesen úszhatnak.

A londoni nyári olimpián hat versenyző képviselte az egyesületet, közülük öten az uszodához kapcsolódó sportágban versenyeztek.

Riersch Tamás

## Tao-támogatás

A 2011. december 17-től hatályos törvény értelmében a látvány-csapatsportot (labdarúgás, kézilabda, kosárlabda, vízilabda, jégkorong) támogató adót fizető cég, vállalkozás a Nemzeti Sport Intézet által kiállított támogatási igazolásban szereplő összegig társadalmi adókedvezményt, illetve illetékkedvezményt vehet igénybe.

## Legyőzhetetlen a Játékszín

Nyolcadik alkalommal rendezte meg november 23-án a Kaffka Margit Általános Iskola az Ovis Zugló-kupát, amelyen stílszerűen nyolc óvoda vett részt. Bár a rendezvény ötletgazdája, Bekényi Ádám testnevelő szerint a számegezés csupán a véletlen műve volt, az viszont tény, hogy a sportrendezvény népszerű a kerületi óvodák körében.

Az idei Ovis Zugló-kupán megjelent a londoni olimpián bronzérmes szerző Módos Péter, aki egykori tanárával, Bíró Borbálával szurkolta végig a

versenyt. A rendezvény résztvevőit az Önkormányzat részéről dr. Ferdinandy István alpolgármester is köszöntötte.

Bekényi Ádám testnevelő elmondta: az óvodák egy hónappal ezelőtt megkapták a verseny feladatait, így lehetőségük volt felkészülni. A szülők által zsúfolásig megtöltött tornateremben, és az általuk generált forró hangulatban azonban teljesen más érzés volt versenyezni, mint az otthoni, megszokott környezetben. A Játékszín Óvoda sorozatban ötödik alkalommal nyerte meg a versenyt. Ez elsősorban annak kö-

szönhető, hogy ebben a gyermekintézményben évek óta nagy hangsúlyt fektetnek a gyerekek sportolására.

A Játékszínben már régen megvalósult a mindennapos testnevelés, emellett Adamik Zsuzsanna és Kutas József testnevelők hetente négy sportórát tartanak a gyerekeknek. Ennek köszönhető, hogy az idei Ovis Zugló-kupán mind a négy versenyszámot fölényesen ők nyerték, és ezzel megérdemelten vihették haza az újabb vándorserleget. Az előző, amelyet már négyszer sikerült elhódítani örökre az övék maradt. **R. T.**



ZUGLÓI LAPOK  
A kerületben a legtöbbet ezt olvassák!



A Park Teniszklubban rendezték meg az önkormányzati vezetők Ászmeszter elnevezésű amatőr tenisztornáját, amelyen Zugló színeiben többek között dr. Papp Csilla jegyző (jobbra) és Máténé Virág Krisztina önkormányzati képviselő lépett pályára.

A tankolásoknál egész évben megspórolt pénze most a legjobb helyre kerül  
Kellemes Ünnepeket kíván Önnek és Szeretteinek az AVIA csapata!

**AVIA**  
Ismerjük egymást.

## JÁTÉKSAROK

# SUDOKU

Minden egyes sorba, oszlopba és kockába írjon egy számot 1-től 9-ig úgy, hogy soronként, oszloponként és kockánként csak egyszer használ fel egy számot.

9	5	3		6		2	
	4			3		6	
		7		5	3		
3	9			4			
5			6	3	9	1	
	1				8	3	
		5	4		7		
4			3			1	
	3			2	9	5	4

9			4	3	8	1
3			6	1	5	
1	6		5	4		
					7	5
4	5				9	8
	9	3				
		9	8	2	7	
	1		3	7		4
7	4	1	9			5

**OREX**® 1149 Budapest,  
Nagy Lajos király útja 154.  
Telefon: 364-8968  
Nyitva: h-p 7.30-17.00, szo 8-13

**ZÁLOG**

# Akció!

**6200 Ft**  
hitel grammonként  
14 karátos tőrtaranyra\*

## Gyors, kedvező, kiszámítható!

Gyorshitel készpénzben, levonások nélkül!

### VITALITÁS FOGÁSZATI KÖZPONT

Professionális  
Implant  
és Kozmetikai  
Fogászat



INGYENES fogászati szűréssel  
és konzultációval várjuk Önt!  
1162 Bp. Attila u. 68. T:402-1195  
www.vitalitasfogaszat.hu

### HÁZTARTÁSIGÉP-SZERVIZ

Hűtő, mosógép, TV, videó,  
tűzhely, boiler, takarítógép,  
porszívó stb. javítása garanciával  
**ALKATRÉSZEK ÁRUSÍTÁSA**  
Elektro Bizományi Bt.  
1152 Bp., Rákos u. 76-78.  
Tel.: 418-2676, 8-17-ig

### Öntsünk tiszta vizet Zugló poharába!

Az MSZP önkormányzati képviselői  
Zugló problémáit érintő beszélgetésre várják a kerület lakóit.

A fórum helye: XIV. Rákosfalva park 1-3., közösségi ház  
A fórum időpontja: 2012. december 5. (szerda) 17.00

MSZP Zuglói Szervezete

**HIGH CARE 20** Hűsz év a szépségért

**KARÁCSONYI AJÁNLATAINK!**

Különleges kedvezmények, ajándékok!

- ünnepi kozmetikai kezelések
- ötletek az ajándékozáshoz
- szépség- és wellness kártya (tetszőleges értékben)
- karácsonyi termékcsomagok ajándék-termékkel

DECEMBER 1-8-ig Kívánságok Hete meglepetésekkel!

A High-care kezelések bizonyítottan eredményes minősítéssel rendelkeznek! SZÉP-kártya, ZUGLÓ kártya, Üdülési csekk elfogadó hely!

Cím: Bp., XIV. Vezér u. 147/b.  
Nyitva tartás: H-P: 8-20, Szó: 8-14  
Bejelentkezés: (1) 814-3345, 06-20-529-8850

**HIGH CARE CENTER**  
arc- és testkozmetikai szalon  
highcare14ker@upcmail.hu

**A ZUGLÓI LAPOK** kéthetente  
minden kerületi lakásba ingyenesen jár.  
Ha Ön vagy ismerőse  
nem kapja rendszeresen a lapot,  
hívja a +36 (20) 220-2754-et.

## AVIA aktuális ajánlat

Benzinkút és Shop

Gézmennyiség	bruttó ár (Ft/liter)*
<b>E85</b> Bio-Etanol	<b>359,90</b>
<b>Diesel</b>	<b>420,90</b>
<b>95</b>	<b>398,90</b>
<b>LPG</b> autógáz	<b>240,90</b>

Gyökeres luc, ezüst és  
nordmann fenyővásár



XIV. ker. Gvadányi utca 65.  
nyitva: 6-20 h  
X. ker. Kerepesi út 89.  
nyitva: 0-24 h  
XVIII. ker. Üllői út 812.  
nyitva: 0-24 h

**AVIA**  
Ismerjük egymást.

\* A feltüntetett árak a hirdetés leadásakor kalkulált árak, ezért azok változhatnak!